

MEDION®

Bedienungsanleitung Mode d'emploi Handleiding



Steckdosen Internet Radio
Radio Internet pour prise murale
Stopcontact internetradio
MEDION® E85032 (MD 87248)

Inhaltsverzeichnis

DE

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	6
1.1.	Zeichenerklärung.....	6
2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
3.	Sicherheitshinweise	10
3.1.	Betriebssicherheit.....	12
3.2.	Gerät anschließen.....	14
3.3.	Gerät reinigen	16
3.4.	Funktionsstörung.....	16
3.5.	Umgang mit dem Lautsprecher	17
4.	Systemvoraussetzungen	19
5.	Übersicht WLAN-Radio.....	20
5.1.	Vorderseite	20
5.2.	Oberseite.....	22
6.	Vorbereitung.....	23
6.1.	Lieferumfang prüfen.....	23
7.	Bluetooth-Lautsprecher.....	24
7.1.	Bluetooth-Lautsprecher mit dem Smartphone koppeln	25
7.2.	Bluetooth-Lautsprecher mit dem Internetradio koppeln.....	26
8.	Bedienung in den Menüs	27
9.	Konfiguration für das Internetradio	28
10.	Netzwerkconfiguration.....	29
11.	MEDION® LifeTune App installieren	29
11.1.	Installation über Direktlink.....	29
11.2.	Installation über Google Play Store®	30

FR

NL

GNU

11.3.	Installation über Apple® App Store	30
11.4.	Verwenden der MEDION LifeTune App	31
12.	Stromversorgung herstellen	31
12.1.	Ein-/Ausschalten – Standby Modus aktivieren	31
12.2.	Standby-Modus aktivieren	32
13.	Erstinbetriebnahme	32
13.1.	Sprache auswählen	32
13.2.	Netzwerksuche beim Start	32
13.3.	Netzwerkconfiguration	33
14.	Internetradio hören.....	34
14.1.	Radiodienste auswählen	34
15.	WLAN-Radio als Media Client nutzen	36
16.	Verbindung zwischen Internetradio und einem Media Server.....	37
17.	Informations-Center.....	38
17.1.	Wetter-Information	38
17.2.	Finanz-Information.....	38
17.3.	Systeminformation.....	38
18.	Lokale Station	38
18.1.	Landesweite lokale Sendersuche.....	39
18.2.	Stadtweite lokale Sendersuche	39
18.3.	Automatische lokale Sendersuche	39
18.4.	Lokale Stationen aufrufen	39
19.	Einstellungen	40
19.1.	My mediaU-Management	40
19.2.	Lieblingsstation	41
19.3.	Manuell hinzufügen.....	41

19.4.	Netzwerk.....	42
19.5.	Datum & Zeit	43
19.6.	Wecker	44
19.7.	Timer.....	46
19.8.	Sprache.....	46
19.9.	Dimmer.....	46
19.10.	Wetter	48
19.11.	Lokale Station Einstellung	48
19.12.	Wiedergabe-Einstellung	49
19.13.	Auf Werkseinstellung zurücksetzen	50
19.14.	Systeminformation.....	50
20.	Fehlerbehebung	51
21.	Reinigung	55
22.	Entsorgung.....	55
23.	Technische Daten.....	56
24.	Konformitätsinformation.....	57
25.	Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen	58
25.1.	Lizenzvereinbarungen für Endanwender	58
26.	Impressum.....	61

DE**FR****NL****GNU**

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. Zeichenerklärung



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

**ACHTUNG!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

**HINWEIS!**

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!

**HINWEIS!**

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

**WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien.



Schutzklasse II

Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „Entsorgung“ auf Seite 58)



2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät dient zum Abspielen von Audiodaten, die über das Internet bzw. ein Netzwerk empfangen werden.

Benutzen Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck. Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden.

DE

FR

NL

GNU

Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.

- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

3. Sicherheitshinweise



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

-
- ▶ Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
 - ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
 - ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
 - ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und der Anschlussleitung ferngehalten werden.
 - ▶ Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Säcke, Polystyrolstücke usw.)

DE

FR

NL

GNU

nicht in der Reichweite von Kindern lagern. Kinder dürfen nicht mit der Verpackung spielen.

3.1. Betriebssicherheit



WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Es besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät auf Beschädigungen überprüfen.
- ▶ Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät sichtbare Schäden aufweist.
- ▶ Wenn Sie einen Transportschaden feststellen oder technische Probleme feststellen, wenden Sie sich umgehend an das Medion Service Center.

-
- ▶ Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Gehäuses.
 - ▶ Ziehen Sie bei Beschädigungen des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort das Gerät aus der Steckdose.
 - ▶ Wird das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht, kann Kondensfeuchtigkeit im Gerät entstehen. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann das Gerät gefahrlos in Betrieb genommen werden.
 - ▶ Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
 - ▶ Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.
-

3.2. Gerät anschließen

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte, geerdete und elektrisch abgesicherte Steckdose an.
- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- ▶ Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.



ACHTUNG!

Geräteschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen wie Feuchtigkeit, übermäßige Wärme oder fehlende Belüftung können das Gerät schädigen.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- ▶ Achten Sie beim Anschluss darauf, dass:

-
- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken;
 - ausreichender Abstand zu anderen Gegenständen besteht und das Gerät nicht verdeckt ist, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
 - der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen – in die Nähe des Geräts gestellt werden;
 - das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird;
 - das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) betrieben wird;
 - keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen.

3.3. Gerät reinigen

- ▶ Vor der Reinigung ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose.
- ▶ Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch.
- ▶ Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

3.4. Funktionsstörung

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat.

- ▶ Ziehen Sie in diesem Fall das Gerät von der Steckdose ab und nach einigen Sekunden stecken Sie es in die Steckdose.

Ggf. ist ein Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen notwendig („19.13. Auf Werkseinstellung zurücksetzen“ auf Seite 50).

3.5. Umgang mit dem Lautsprecher

Der Lautsprecher hat einen integrierten Akku.



WARNUNG!

Akkus können brennbare Stoffe enthalten. Bei unsachgemäßer Behandlung können Akkus auslaufen, sich stark erhitzen, entzünden oder gar explodieren, was Schäden für das Gerät und Ihre Gesundheit zur Folge haben könnte.

- ▶ Setzen Sie das Gerät niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer, starkem Kunstlicht oder dergleichen aus!
- ▶ Setzen Sie das Gerät keiner extremen Kälte aus.
- ▶ Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- ▶ Laden Sie entladene Akkus umgehend wieder auf, um Schäden zu vermeiden.

-
- ▶ Laden Sie den Akku auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig, um eine lange Akkulebensdauer zu gewährleisten.
 - ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall den Akku selbst auszutauschen.

4. Systemvoraussetzungen

Grundvoraussetzung für DLNA Dienste oder Internet-radio:

- Breitband-Internetverbindung (z. B. DSL)
- WLAN-Router

Wiedergabe aus dem PC-Musik Archiv:

- Windows® 10, Windows 8/Microsoft® Windows® 7 (UPnP aktiviert),

Steuern des Internetradios bequem per Smartphone/Tablet-PC:

- Smartphone/Tablet mit WLAN 802.11 b/g/n
- Android™ Plattform 4.0 oder höher
- Ab iOS 7.0 oder höher
- Installierte frei erhältliche MEDION® LifeTune App (siehe auch „11.4. Verwenden der MEDION LifeTune App“ auf Seite 31)

DE

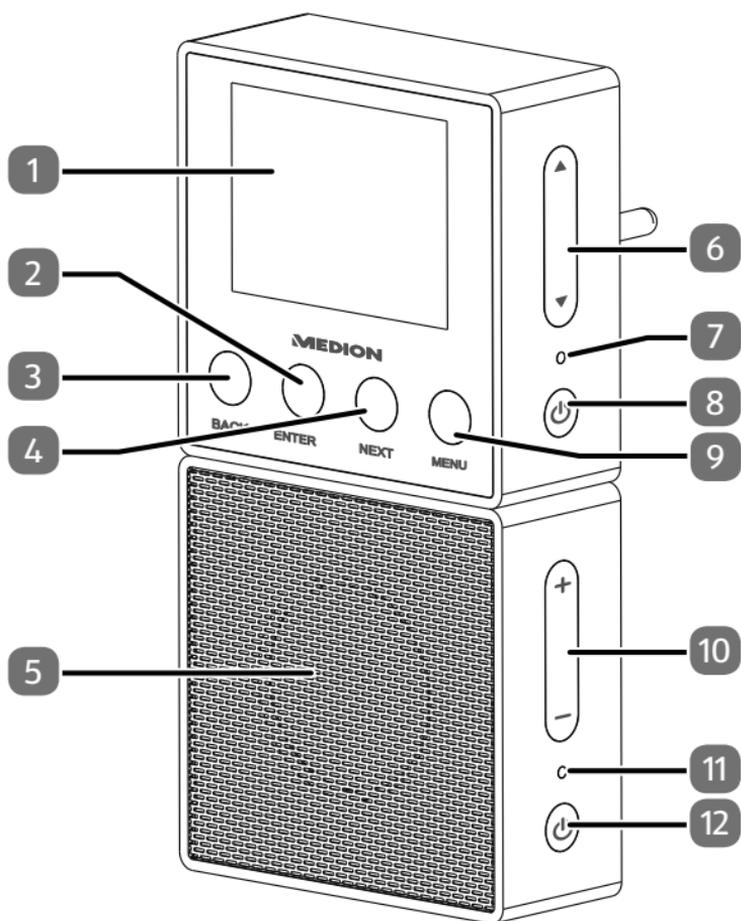
FR

NL

GNU

5. Übersicht WLAN-Radio

5.1. Vorderseite



-
- 1) Display
 - 2) **ENTER**: Menüauswahl bestätigen
 - 3) **BACK**: Vorherigen Titel/ Auswahl nach links
 - 4) **NEXT**: Nächsten Titel/ Auswahl nach rechts
 - 5) Bluetooth-Lautsprecher
 - 6) ▼ / ▲: Auswahl nach oben/ Lautstärke erhöhen; Auswahl nach unten/ Lautstärke verringern
 - 7) Betriebs-LED:
 - 8) **POWER**: Gerät ein-/ausschalten; Bluetooth Pairing
 - 9) **MENU**: Menü aufrufen; Standby-Modus aktivieren
 - 10) + / -: Lautstärke erhöhen/verringern
 - 11) Bluetooth-LED
 - 12) **POWER**: Gerät ein-/ausschalten; Bluetooth Pairing

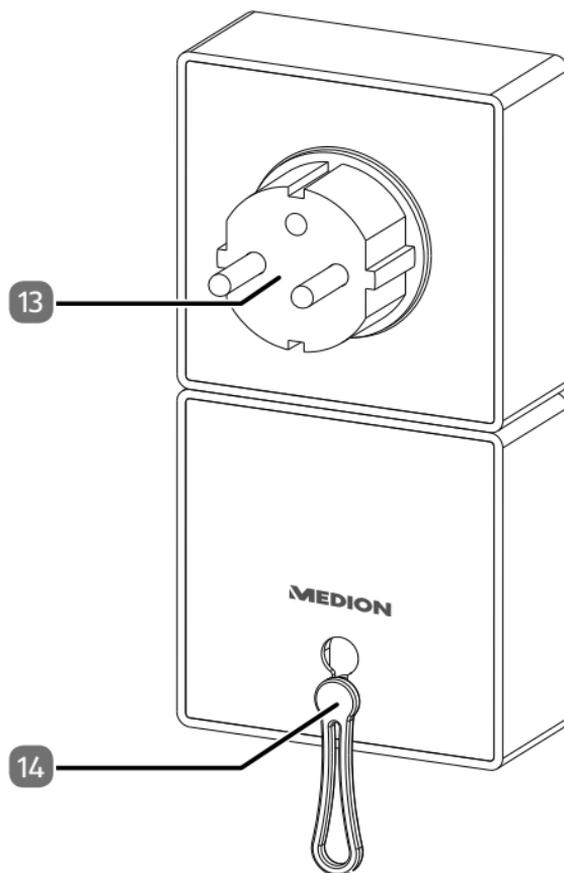
DE

FR

NL

GNU

5.2. Oberseite



- 13) Netzstecker
- 14) Aufhängeöse

6. Vorbereitung

DE

6.1. Lieferumfang prüfen

FR

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folie auf dem Display.

NL



GEFAHR!

GNU

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- ▶ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist. Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Internetradio
- Bluetooth Lautsprecher
- Aufhängeöse
- Diese Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

7. Bluetooth-Lautsprecher

Der mitgelieferte Bluetooth-Lautsprecher verfügt über einen eingebauten Akku und wird über das Internetradio aufgeladen. Sie können Sie den Bluetooth-Lautsprecher so unterwegs bei sich tragen und anschließend wieder am Internetradio aufladen.

Bei Auslieferung ist der Bluetooth-Lautsprecher bereits mit dem Internetradio gekoppelt.

- ▶ Stecken Sie den Bluetooth -Lautsprecher an die Kontakte auf der Unterseite des Internetradios. Beachten Sie dabei die Passform, um eine Verpolung der Kontakte zu vermeiden.
- ▶ Sobald der Bluetooth -Lautsprecher angesteckt wurde, prüft das Internetradio die Bluetooth-Verbindung. Währenddessen blinken die Bluetooth-LED und die Betriebs-LED an beiden Geräten blau.
- ▶ Nach Abschluss der Verbindung leuchten die LEDs dauerhaft blau.



HINWEIS!

Wenn der Lautsprecher nicht am Internetradio angedockt ist und sich nicht in Betrieb befindet, schaltet er sich automatisch in den Standby-Modus.

7.1. Bluetooth-Lautsprecher mit dem Smartphone koppeln

- ▶ Um den Bluetooth-Lautsprecher mit anderen Bluetooth Geräten zu koppeln, müssen Sie zunächst die Verbindung zum Internetradio trennen.
- ▶ Ziehen Sie dazu das Internetradio aus der Steckdose, um es vollständig auszuschalten.
- ▶ Ziehen Sie den Bluetooth-Lautsprecher vom Internetradio ab.
- ▶ Schalten Sie nun den Bluetooth-Lautsprecher ein, indem Sie kurz die Taste **POWER** drücken.
- ▶ Halten Sie die Taste **POWER** am Bluetooth-Lautsprecher nun länger gedrückt, bis die Bluetooth-LED blau zu blinken beginnt. Der Bluetooth-Lautsprecher befindet sich nun im Koppelungsmodus.
- ▶ Schalten Sie an Ihrem Smartphone die Bluetooth-Funktion ein und aktivieren Sie den Such-Modus, um nach verfügbaren Bluetooth-Geräten in der Nähe zu suchen.



HINWEIS!

Informationen über die Bluetooth-Funktion Ihres Audio-Ausgabegeräts entnehmen Sie ggf. der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

Der Gerätenamen **MEDION** des Lautsprechers wird angezeigt, sobald das Signal gefunden wurde.

- ▶ Wählen Sie den Bluetooth-Lautsprecher für den Verbindungsaufbau aus.

Die Geräteabstimmung beider Geräte ist abgeschlossen, wenn die Bluetooth-LED am Lautsprecher dauerhaft leuchtet.

7.2. Bluetooth-Lautsprecher mit dem Internetradio koppeln

- ▶ Trennen Sie zuerst die Verbindung zu ihrem Bluetooth-Abspielgerät, indem Sie Bluetooth deaktivieren.

Das Internetradio ist nicht mit einer Steckdose verbunden.

- ▶ Stecken Sie den Lautsprecher an das Internetradio.
- ▶ Stecken Sie nun das Internetradio in eine Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig hochgefahren ist.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste **POWER** am Steckdosenradio bis die LED zu blinken beginnt.
- ▶ Drücken und halten Sie die Taste **POWER** am Lautsprecher bis die LED ebenfalls zu blinken beginnt.
- ▶ Das Internetradio stellt nun die Verbindung zum Lautsprecher wieder her.

Die folgende Tabelle listet die Bedeutung der LED-Zustände auf:

LED-Anzeige	Status
Blinkt blau	Bluetooth Pairing (Koppelungsvorgang)

LED-Anzeige	Status
Blinkt langsam blau	Verbindungsaufbau oder Verbindungsfehler
Leuchtet blau	Bluetooth Verbindung hergestellt
Blinkt sehr langsam blau	Standby-Betrieb
Leuchtet rot	Wird aufgeladen (nur am Bluetooth-Laut- sprecher)

DE

FR

NL

GNU

8. Bedienung in den Menüs

Navigation in den Menüs

- ▶ Mit den Tasten ▼ und ▲ auf der rechten Seite des Gerätes bewegen Sie die Auswahl in den Menüs nach unten und oben.
- ▶ Mit den Tasten **BACK** und **NEXT** gelangen Sie eine Menüebene zurück bzw. weiter.
- ▶ Um einen Eintrag zu bestätigen, drücken Sie die Taste **ENTER**.
- ▶ Um das Menü wieder zu verlassen, drücken Sie die Taste **MENU**.

9. Konfiguration für das Internetradio

Das Internetradio wird bei der Verbindung mit dem Internet an den Service von <http://internetradio.medion.com> angemeldet. Sie empfangen dadurch ca. 13000 Radiosender weltweit. Sie können Sender in einer Favoritenliste speichern. Der PC braucht zum Empfang der Radiosender nicht eingeschaltet zu werden.

Nachdem das Internetradio mit einem WLAN-Netzwerk verbunden wurde, sucht das Gerät nach verfügbaren Medieninhalten und -geräten (wie etwa NAS-Server, Medienlaufwerke, Internetradios und freigegebene Medien auf einem Computer). Stellen Sie dafür sicher, dass sie die UPnP-Funktion an Ihrem Router aktiviert haben.



HINWEIS!

Die Senderliste Ihres Internetradios wird Ihnen über den Internetdienst von <http://internetradio.medion.com> bereit gestellt. Aufgrund des hohen Anfrageaufkommens, kann es zeitweilig zu Verzögerungen bei der Verbindung mit dem Internetdienst kommen. Versuchen Sie bitte zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal eine Verbindung zum Internetdienst aufzubauen.

10. Netzwerkkonfiguration

Damit das Gerät als Internetradio funktioniert, muss das Netzwerk folgende Eigenschaften haben:

- Der für das Netzwerk eingesetzte Router muss eine DHCP-Server-Funktion besitzen, damit er dem Gerät im Netzwerk automatisch eine IP-Adresse zuweisen kann.
- UPnP muss im Router des Netzwerks aktiviert sein, damit Medieninhalte und -geräte übertragen und erkannt werden.
- Setzen Sie einen derart konfigurierten Router bereits ein, können Sie das Internetradio ohne Weiteres in das Netzwerk einbinden.

11. MEDION® LifeTune App installieren

Über die MEDION® LifeTune App können Sie das Internetradio steuern, sowie erweiterte Funktionen wie das Anlegen von Favoriten verwenden.

11.1. Installation über Direktlink

Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt zum Download der LifeTune App auf den Google Play Store® oder den App Store von Apple®:



11.2. Installation über Google Play Store®

- ▶ Öffnen Sie den Android **Google Play Store**® und suchen Sie nach dem Begriff „**MEDION LifeTune**“¹.
- ▶ Installieren Sie die „**LifeTune**“ Applikation von Medion. Folgen Sie dabei den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.

11.3. Installation über Apple® App Store



HINWEIS!

Um die LifeTune-Applikation für iOS installieren zu können, muss eine Internetverbindung bestehen.

- ▶ Öffnen Sie den App Store und suchen Sie nach dem Begriff „**MEDION LifeTune**“¹.
- ▶ Installieren Sie die oben genannte Applikation. Folgen Sie dabei den Anweisungen zur Installation auf dem Bildschirm.

1 Voraussetzung zum Download der App ist ein Google Mail™ Account und Zugang zum Google Play™ Store bzw. Zugang zum Apple® Store. Google und Android sind Markenbegriffe der Google Inc.

11.4. Verwenden der MEDION LifeTune App

- ▶ Rufen Sie die App auf und schalten Sie das Internetradio ein. Stellen Sie sicher, dass Smartphone/Tablet PC und Internetradio im selben WLAN-Netzwerk angemeldet sind.
- ▶ Beim ersten Start listet die App alle kompatiblen Internetradios auf, die im WLAN-Netzwerk erkannt wurden.
- ▶ Wählen Sie das richtige Internetradio aus, um die App zu verwenden.

12. Stromversorgung herstellen

- ▶ Stecken Sie das Internetradio mit dem Netzstecker in eine gut erreichbare Steckdose.

12.1. Ein-/Ausschalten – Standby Modus aktivieren

- ▶ Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Taste **POWER** am Internetradio für etwa zwei Sekunden lang gedrückt.
- ▶ Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste **POWER** am Internetradio erneut für etwa zwei Sekunden lang gedrückt.

12.2. Standby-Modus aktivieren

- ▶ Halten Sie die Taste **MENU** für etwa zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Standby-Modus zu schalten. Im Standby-Modus wird die Uhr oder Wetterinformationen angezeigt.
- ▶ Um das Gerät wieder einzuschalten, halten Sie die Taste **MENU** erneut für etwa zwei Sekunden lang gedrückt.



HINWEIS!

Im Standby-Zustand verbraucht das Gerät Strom. Um die Stromversorgung zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

13. Erstinbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme erscheint zunächst der Einrichtungsassistent.

13.1. Sprache auswählen

- ▶ Wählen Sie Ihre Sprache aus und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

13.2. Netzwerksuche beim Start

- ▶ Wählen Sie aus, ob das Gerät nach jedem Einschalten nach verfügbaren Netzwerken suchen soll. Bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

13.3. Netzwerkkonfiguration

- ▶ Wählen Sie **Ja** aus, wenn Sie das Internetradio im nächsten Schritt mit einem WLAN-Accesspoint verbinden wollen.
- ▶ Wählen Sie **Ja (WPS)** aus, wenn Sie das Internetradio über die WPS-Funktion mit Ihrem Router verbinden wollen.
- ▶ Um ohne die Einrichtung eines Netzwerks fortzufahren, wählen Sie den Eintrag **Nein** aus.

WLAN-Accesspoint auswählen

Wenn Sie im vorherigen Schritt **Ja** ausgewählt haben, sucht das Internetradio nach verfügbaren Netzwerken. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie das Internetradio verbinden wollen und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

Geben Sie anschließend mit den Tasten **▼**, **▲** bzw. **BACK** und **NEXT**  den Netzwerkschlüssel ein und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

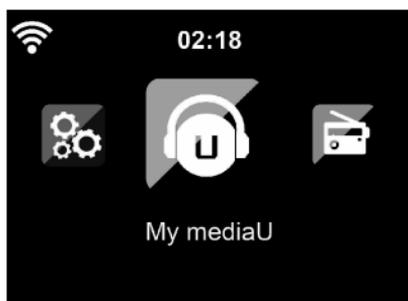
Verbindung über WPS

- ▶ Wenn Sie im vorherigen Schritt **Ja (WPS)** ausgewählt haben, können Sie das Internetradio über WPS mit dem Router verbinden.
- ▶ Drücken Sie dazu innerhalb von 120 Sekunden die WPS-Taste am Router, um die Netzwerkverbindung herzustellen.

Netzwerkeinrichtung überspringen

Wenn Sie die Netzwerkeinrichtung später vornehmen wollen, wählen Sie den Eintrag **Nein**.

Nach Abschluss der Netzwerkeinrichtung wird das Hauptmenü angezeigt:



14. Internetradio hören

- ▶ Um Internetradio zu hören, wählen Sie den Eintrag **Internet Radio** im Hauptmenü und bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

14.1. Radiodienste auswählen

Wählen Sie den Eintrag **Radiosender/Musik**, um Internetradiosender anhand folgender Kriterien auszuwählen.

Weltweite Top20:

Sender aus einer Liste der 20 beliebtesten Sender auswählen.

Genre:	Sender nach Genre auswählen.
Land/Region:	Sender nach Land auswählen.
Empfehlungen:	Sender aus einer Liste von beliebten Sendern auswählen.
Neue Sender:	Sender aus einer Liste der neusten Sender auswählen.
Lokale Station:	Sender aus einer Region auswählen.

DE

FR

NL

GNU

- Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit **ENTER**.

Zuletzt gehörte Sender

Unter **Zuletzt gehörte Sender** werden die zuletzt gehörten Sender angezeigt.

Sender suchen

Unter **Service** können Sie nach einem Sender anhand seines Namens suchen oder einen neuen Sender hinzufügen, indem Sie seine Internetadresse angeben.

Meine Favoriten

Unter **Meine Favoriten** werden die Radiostationen angezeigt, die über die App als Favoriten abgelegt wurden.

15. WLAN-Radio als Media Client nutzen

Ihr Internetradio unterstützt das UPnP-Protokoll (Universal Plug-and-Play). Sie können Audiodateien auf Ihrem PC drahtlos an Ihr Internetradio übertragen, wenn eine UPnP-Software installiert ist.

Das Internetradio unterstützt die Einbindung als Digital Media Renderer (DMR). So können Sie Musikdateien vom Computer aus auf dem Internetradio abspielen und auch die Lautstärke vom Computer aus einstellen.



HINWEIS!

Unter Windows 7 muss die UPnP-Verbindung zuvor am Computer bestätigt werden. Lesen Sie hierzu auch die entsprechenden Dokumentationen Ihres Betriebssystems.

16. Verbindung zwischen Internetradio und einem Media Server

Verbinden Sie das Radio mit dem Media Server wie folgt:

- ▶ Öffnen Sie das Menü **Media-Center** im Hauptmenü und wählen Sie den Eintrag **UPnP**.

Das Radio startet die Suche nach verfügbaren Medieninhalten im Netzwerk. Nach ein paar Sekunden wird der Media Server-Name eingeblendet, sofern er gefunden wurde, z. B. : **Mein Nas-Server**.

- ▶ Wenn Sie den installierten Media Server mit dem Radio verbinden wollen, bestätigen Sie mit der Taste **ENTER**.

Die Ordner und Musikdateien des Medienservers werden angezeigt. Sie können nun Musikdateien auswählen und abspielen.



HINWEIS!

Gegebenenfalls müssen Sie die Verbindung auf Ihrem PC bestätigen und freigeben!

17. Informations-Center

17.1. Wetter-Information

Unter **Wetter-Information** können Sie die Wetteranzeige nach Region anzeigen.

17.2. Finanz-Information

Unter **Finanz-Information** können Sie die wichtigsten Börsenindexe einsehen.

17.3. Systeminformation

Unter **Systeminformation** können Sie die aktuelle Firmware Version Ihres Internetradios, sowie Daten zur Netzwerkverbindung anzeigen lassen.

18. Lokale Station

Unter **Lokale Station** werden die Radiosender angezeigt, die Sie über **Lokale Station Einstellung** hinzugefügt haben.

Nach der Erstinbetriebnahme können Sie unter **Lokale Station** diese Vorauswahl direkt treffen, nach der lokale Radiosender, die ihr Programm auch als Internetradiosender ausstrahlen, angezeigt werden sollen.

18.1. Landesweite lokale Sendersuche

- ▶ Wählen Sie unter **Manuell einstellen (Land)** den Kontinent, das Land und anschließend das Bundesland aus, für das nach lokalen Sendern gesucht werden soll.

18.2. Stadtweite lokale Sendersuche

- ▶ Wählen Sie **Manuell einstellen (Stadt)** den Kontinent, das Land, das Bundesland und anschließend die Stadt aus, für die nach lokalen Sendern gesucht werden soll.

18.3. Automatische lokale Sendersuche

- ▶ Wählen Sie **Automatisch detektieren** aus, wenn automatisch anhand Ihrer Netzwerkeinwahl nach lokalen Sendern gesucht werden soll.

18.4. Lokale Stationen aufrufen

- ▶ Nachdem Sie eingestellt haben, welche Stationen angezeigt werden sollen, rufen Sie unter **Lokale Station** die entsprechenden Radiosender auf.

19. Einstellungen

19.1. My mediaU-Management

Sie können über die Webseite

<http://internetradio.medion.com> Gruppen für Favoritenlisten erstellen, neue Internetradiosender für Ihr Internetradio hinzufügen und Ihre Senderlisten mit anderen Internetradios synchronisieren.

Melden Sie sich dazu kostenlos über die Webseite <http://internetradio.medion.com> an.

- ▶ Wählen Sie das Bild Ihres Internetradios aus, um zur Seite Ihres Gerätes zu gelangen.
- ▶ Erstellen Sie ein Benutzerkonto auf der Webseite.
- ▶ Vergeben Sie einen Namen für Ihr Radio und geben Sie die MAC-Adresse Ihres Radios an. Diese finden Sie im Menü „Informations-Center/Systeminformation/WLAN-Info“.



HINWEIS!

Aktivieren Sie anschließend im Menü **Einstellungen** die Funktion **My mediaU Einstellung**. Der Eintrag **My mediaU** wird nun im Hauptmenü angezeigt.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **My mediaU** aus dem Hauptmenü an.

19.2. Lieblingsstation

Unter **Liebings-Station** werden die Radiosender angezeigt, die Sie über die Webseite <http://internetradio.medion.com> hinzugefügt haben.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Zu Favoriten hinzufügen** aus, um den zuletzt markierten Radiosender zur Favoritenliste hinzuzufügen.
- ▶ Wählen Sie **Wiedergabe**, um den zuletzt markierten Radiosender sofort wiederzugeben.

19.3. Manuell hinzufügen

Sie können in Ihrem Benutzerkonto auf der Webseite von <http://internetradio.medion.com> manuell Ordner anlegen und dort eigene Sender mit Namen, Genre und Web-URL ablegen.

Die so gespeicherten Sender werden dann in dem Menüeintrag des Internetradios angezeigt.

Mit der Navigationstaste gelangen Sie in das Untermenü.

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Zu Favoriten hinzufügen** aus, um den zuletzt markierten Radiosender zur Favoritenliste hinzuzufügen.
- ▶ Wählen Sie **Wiedergabe**, um den zuletzt markierten Radiosender sofort wiederzugeben.

19.4. Netzwerk

Funknetz-Einstellung

- ▶ Wählen Sie **Funknetz-Einstellung**, um die Suche nach Netzwerken zu starten.
- ▶ Wählen Sie anschließend ein Netzwerk aus und stellen Sie die Verbindung her, wie unter „13.3. Netzwerkkonfiguration“ auf Seite 33 beschrieben.

Funknetz (WPS PBC)

- ▶ Wählen Sie **WPS PBC**, wenn Ihr Router über eine WPS-Taste verfügt.
- ▶ Drücken Sie nach Aufforderung die WPS-Taste am Router und drücken Sie anschließend die Taste **ENTER** zur Bestätigung.

Manuelle Konfiguration

Unter **Manuelle Konfiguration** können Sie die WLAN-Konfiguration des Internetradios selbst vornehmen, um sie an die Konfiguration Ihres Netzwerks anzupassen:

- ▶ Bestätigen Sie den Eintrag **WLAN** mit der Taste **ENTER**.

Netzwerk prüfen beim Einschalten

- ▶ Stellen Sie diese Funktion auf **Aktivieren**, um festzulegen, dass bei jedem Einschalten nach neuen APs gesucht wird.

19.5. Datum & Zeit

Datum und Zeit einstellen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Automatisch detektieren** aus, um die aktuelle Uhrzeiteinstellung von einem Zeitserver im Internet abzurufen.
- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Manuell einstellen**, um Uhrzeit und Datum im nächsten Schritt manuell einzustellen.

Zeitformat einstellen

- ▶ Unter **Zeitformat einstellen** stellen Sie die Uhrzeitanzeige auf den 12- oder 24-Stunden-Modus ein.

Datumsformat einstellen

- ▶ Wählen Sie unter **Datumsformat einstellen** eines der angezeigten Datumsformate für die Datumsanzeige aus.

Sommer-/Winterzeit (DST)

- ▶ Stellen Sie unter **Sommer-/Winterzeit (DST)** die Verwendung der Sommerzeit auf **An** oder **Aus**.

GMT (08:45)

Unter **GMT** wird Ihnen die GMT-Zeit (GMT = Greenwich Mean Time) angezeigt.

19.6. Wecker

Wecker einstellen

- ▶ Wählen Sie den Eintrag **Wecker1** oder **Wecker2** aus.
- ▶ Stellen Sie die Weckzeit auf **Ein**, um den Wecker einzustellen:

Wiederholen

- ▶ Wählen Sie **Täglich** oder **Einmal** aus oder wählen Sie einzeln einen oder mehrere Tage **Mo., Di., Mi., Do., Fr., Sa., So.** für den Wecker aus

Zeit

- ▶ Stellen Sie unter **Zeit** die Uhrzeit ein, zu der sich der Wecker einschalten soll.

Sound

- ▶ Stellen Sie unter **Sound** das Wecksignal ein:

Ton: Wecken mit Weckton

Melodie: Wecken mit einer Melodie

Internet Radio: Wecken mit Internetradio



HINWEIS!

Damit der Wecker zu hören ist, verbinden Sie den Bluetooth-Lautsprecher mit dem Internetradio und stellen Sie eine passende Lautstärke ein.

Alarm unterbrechen

- ▶ Stellen Sie unter **Schlummer-Wecker (Aus)** ein, nach wieviel Minuten das Wecksignal nach der Alarmunterbrechung wieder eingeschaltet wird.

Einstellbare Zeiten sind: **5, 10, 20, 30, 60, 90** und **1 20 Minuten**.



HINWEIS!

Damit der Wecker zu hören ist, verbinden Sie den Bluetooth-Lautsprecher mit dem Internetradio und stellen Sie eine passende Lautstärke ein.

- ▶ Drücken Sie beim Ertönen des Wecksignals eine beliebige Taste, um den Alarm zu unterbrechen und nach der voreingestellten Zeit erneut ertönen zu lassen.
- ▶ Drücken Sie beim Ertönen des Wecksignals eine beliebige Taste zweimal, um den Alarm auszuschalten.

Wecker-Lautstärke

- ▶ Stellen Sie unter **Wecker Lautstärke** ein, mit welcher Lautstärke das Wecksignal ausgegeben werden soll.



HINWEIS!

Damit der Wecker zu hören ist, verbinden Sie den Bluetooth-Lautsprecher mit dem Internetradio und stellen Sie eine passende Lautstärke ein.

19.7. Timer

Unter **Timer** können Sie einen Timer einstellen, nach dessen Ablauf ein Alarmton ertönt.

Die maximal einstellbare Zeit beträgt 99:59 Stunden.

Alternativ können Sie auch wie folgt vorgehen:

- ▶ Halten Sie die Taste **ENTER** für etwa zwei Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den **Timer**-Modus zu schalten.

19.8. Sprache

- ▶ Stellen Sie unter **Sprache** die Menüsprache ein.

19.9. Dimmer

Energiesparmodus

- ▶ Wählen Sie **Energiesparmodus**, damit das Gerät sich immer im Energiesparmodus befindet und das Display ausgeschaltet ist.
- ▶ Stellen Sie unter **EIN** ein, in welcher Helligkeit das Gerätedisplay beleuchtet sein soll.
- ▶ Stellen Sie unter **Anzeige** ein, ob das Display farbig oder monochrom angezeigt werden soll.

Energie-Verwaltung

- ▶ Stellen sie unter **Energie-Verwaltung** ein, nach welcher Zeit (**5, 15** oder **30 Minuten**) sich die WLAN-Verbindung automatisch abschalten soll, wenn sich das Internetradio im Standb-by-Modus befindet.
- ▶ Wenn die WLAN-Verbindung permanent eingeschaltet sein soll, wählen Sie den Eintrag **Ausschalten**.



HINWEIS!

Die Standardeinstellung sind **5 Minuten**.

SchlafTIMER

- ▶ Stellen Sie unter **SchlafTIMER** eine Zeit ein, nach der sich das Gerät ausschalten soll.

Einstellbare Zeiten sind **5, 15, 30, 60, 90, 120, 150** und **180 Minuten**.

- ▶ Um den SchlafTIMER-Modus wieder auszuschalten, wählen Sie den Eintrag **Ausschalten**.

Zwischenspeicher

- ▶ Stellen Sie unter **Zwischenspeicher** eine Pufferzeit von **2, 4** oder **8 Sekunden** für die Musikwiedergabe aus dem Netzwerk ein.

Durch eine höhere Pufferzeit können Übertragungsstörungen ausgeglichen werden, so dass die Musikwiedergabe nicht beeinträchtigt wird.

19.10. Wetter

Bei Standby anzeigen

- ▶ Stellen Sie unter **Bei Standby anzeigen** ein, ob im Standby-Modus die Wetteranzeige verwendet werden soll.

Temperatureinheit

- ▶ Stellen Sie unter **Temperatureinheit** die Anzeige der Temperatur auf **Celsius (°C)** oder **Fahrenheit (°F)** ein.

Standort-Einstellung

- ▶ Stellen Sie unter **Standort-Einstellung** den Standort für die Wettervorhersage ein.

19.11. Lokale Station Einstellung

Manuell einstellen

- ▶ Stellen Sie unter **Manuell einstellen** den Standort für die Anzeige von Internetradiosendern manuell ein.

Automatisch erkennen

- ▶ Wählen Sie **Automatisch erkennen**, damit das Gerät automatisch über das Internet den Standort erkennt.

19.12. Wiedergabe-Einstellung

Unter **Wiedergabe-Einstellung** können Sie für die laufende Wiedergabe über einen Media-Server die Optionen **Alle wiederholen**, **Titel wiederholen** oder **Zufällige Wiedergabe** einstellen.

- ▶ Wenn keine Wiedergabeoption eingestellt werden soll, stellen Sie diesen Eintrag auf **Aus**.

Fortsetzen der Wiedergabe

- ▶ Wählen Sie unter **Fortsetzen der Wiedergabe** den Eintrag **Ein**, wenn nach einem Einschalten aus dem Standby-Modus die Wiedergabe fortgesetzt werden soll.

Software-Update

- ▶ Wählen Sie **Software-Update**, um nach aktuellen Firmware Updates zu suchen.

19.13. Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Sollte das Internetradio nicht mehr auf Eingaben reagieren oder es zu Problemen bei der Netzwerkverbindung kommen, kann ein Zurücksetzen des Gerätes auf die Werkseinstellungen erforderlich sein.

- ▶ Setzen Sie die Menüeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück, indem Sie das Menü **Einstellungen** -> **Auf Werkseinstellung zurückstellen** aufrufen und die anschließende Abfrage mit **JA** bestätigen.

Der Installationsvorgang muss nun erneut durchgeführt werden.



HINWEIS!

Alle bestehenden Netzwerkinformationen werden gelöscht und müssen zur erneuten Verbindung neu eingegeben werden.

19.14. Systeminformation

Unter **Version** wird die Firmwareversion dieses Gerätes angezeigt.

Unter **WLAN-Info** wird der Verbindungsstatus des WLAN-Adapters, sowie die MAC-Adresse des Gerätes angezeigt.

Außerdem werden SSID, IP-Adresse, Subnetzmaske, Gateway und DNS-Server zur aktuellen Verbindung angezeigt.

20. Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Display bleibt schwarz.	Ist der Netzstecker richtig angeschlossen?	▶ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Der gewählte Sender kann nicht gehört werden	Sie müssen die Senderwahl mit ENTER bestätigen	
	Lautstärkepegel zu gering	▶ Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung.
	Kein Empfang	▶ Prüfen Sie die Netzwerkkonfiguration.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kein Zugang zum Internetradio	Keine WLAN-Verbindung	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Prüfen Sie den WLAN-Router bzw. die Verbindungen. Richten Sie ggf. die WLAN-Antenne aus.
Kein Zugang vom PC als AP (Media Server) zum Radio.	Radioverschlüsselung	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Geben Sie den Code ein. Beachten Sie hierzu auch die Freigabeeinstellungen auf dem PC.
Wecker funktioniert nicht	Funktion nicht aktiviert	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Überprüfen Sie die Weckeeinstellung.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Problem bei der Verbindung zum Router.	Es ist kein DHCP-Server aktiviert.	▶ Überprüfen Sie die Einstellungen des Routers.
	Es wurde ein falscher Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes eingegeben.	▶ Verschlüsselungsalgorithmus des Netzwerkes erneut eingeben.
Keine IP-Adresse gefunden.	Keine Antwort vom DNS (Domain Name Server)	▶ DNS-Einstellungen an Ihrem Router überprüfen.

DE

FR

NL

GNU

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Internetradio hat normal gebootet, kann aber keine IP-Adresse empfangen.	Kein DHCP-Server aktiviert.	▶ Prüfen Sie die Router-Einstellungen.
	Falscher WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus eingegeben.	▶ WiFi-Verschlüsselungsalgorithmus erneut eingegeben.
	Die Netzwerkschnittstellen sind nicht in Ordnung.	▶ Schnittstellen überprüfen.
Das Internetradio lässt sich nicht mit der LifeTune App steuern.	Internetradio und Smartphone/Tablet PC befinden sich nicht im selben WLAN Netzwerk.	▶ Überprüfen Sie den Netzwerkstatus von Internetradio und Smartphone/Tablet PC.

21. Reinigung

- ▶ Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie es aus der Steckdose.
- ▶ Wischen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- ▶ Benutzen Sie keine rauen Tücher, keine scharfen Reinigungsmittel, keine Verdüner oder alkoholische Lösungen für die Reinigung. Solche Mittel können das Gerät beschädigen.

22. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung, Verpackungen sind Rohmaterialien und können wiederverwertet werden oder dem Recycling-Kreislauf zugeführt werden.



Gerät

Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie es umweltgerecht über eine örtliche Sammelstelle für Altgeräte. Erkundigen Sie sich bei der örtlichen Verwaltung nach dem Standort der Sammelstellen.



Batterien

Akkus müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

23. Technische Daten

Eingangsspannung: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
0,5 A

Betriebstemperatur: 0 °C – 45 °C

Stand-by-Verbrauch
ohne aktiviertem WLAN 0,93 W

Stand-by-Verbrauch mit
aktiviertem WLAN 1,89 W

Hauptgerät:

Abmessungen: ca. 75,5 x 75,5 x 71 mm

Lautsprecher:

Abmessungen: ca. 75,5 x 75,5 x 31,0 mm

WLAN

Frequenzbereich: 2,4 GHz

Wifi Standard: 802.11 b/g/n

Verschlüsselung:	WEP/WPA/WPA2
Reichweite:	Innen ca. 35 – 100 m / Außen ca. 100 – 300 m
Frequenzbereich/MHz	2402 - 2482
Kanal	1 - 13
max. Sendeleistung/ dBm	12,70

DE

FR

NL

GNU

24. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert:

- Wireless LAN

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- RE- Richtlinie 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.



25. Informationen zu Warenzeichen und Lizenzen

Das Gerät nutzt den Wetter-Informationdienst der Adaptive Navigation GmbH.

Die Wetterdaten werden von www.wetter.net zur Verfügung gestellt.

Google Play Store® und Android® sind eingetragene Warenzeichen der Google Inc.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. IOS® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

Andere hier erwähnte Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

25.1. Lizenzvereinbarungen für Endanwender

Audioprodukte zur Verwendung mit Internetradio

Dieses Dokument ist Eigentum von MEDION. Ohne die schriftliche Genehmigung von MEDION darf es weder kopiert noch darf sein Inhalt offengelegt werden. Sämtliche Dritte, denen dieses Dokument ausgehändigt wird, müssen eine Geheimhaltungsvereinbarung

unterzeichnen.

Dieses Dokument ersetzt sämtliche vorherigen Ausführungen. MEDION, die Anbieter der Online-Inhalte und die Portaldienste behalten sich das Recht vor, in Übereinstimmung mit ihrem jeweiligen Grundsatz der kontinuierlichen Verbesserung an den Produkten, Diensten und Dokumentationen unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

MEDION übernimmt keinerlei Haftung für Verluste, die vermeintlich aus der Nutzung dieses Dokuments oder zugehöriger Produkte entstanden sind.

Audiokodiertechnik MPEG Layer-3: lizenziert vom Fraunhofer IIS und von Thomson.

<http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp>



Dieses Produkt enthält Software. Sie verfügen über das einfache, nicht übertragbare Recht zur Nutzung der Software lediglich in Form des Objektcodes und nur zum Betreiben des Produkts.

Die Rechte am geistigen Eigentum der in diesem Produkt enthaltenen Software verbleiben bei der sie bereitstellenden Vertragspartei (bzw. beim jeweiligen Lizenzgeber). Alle ihre Rechte bleiben vorbehalten.

Es ist Ihnen strengstens untersagt, den Quellcode der in diesem Produkt enthaltenen Software zu verändern, zu übersetzen, per Reverse Engineering zu rekonstruieren, zu dekompileieren, zu disassemblieren oder in anderer Weise zu ermitteln oder aber auf anderem Wege die Funktionsweise der in diesem Produkt

enthaltenen Software nachzubilden, soweit diese Beschränkung gemäß geltendem Recht nicht ausdrücklich unzulässig ist.

Wir übernehmen keinerlei Gewähr für die Funktions- oder Leistungsfähigkeit der Software, und weder wir noch unsere Lieferanten oder Lizenzgeber haften Ihnen gegenüber für indirekte Schäden, Sonder-, Begleit- oder Folgeschäden (wie etwa für Gewinnausfälle), die Ihnen aus der Nutzung der in diesem Produkt enthaltenen Software entstehen, es sei denn, ein solcher Haftungsausschluss ist in dem Gebiet, in dem Sie dieses Produkt erworben haben, unzulässig.

Diese Bestimmungen gelten für sämtliche Aktualisierungen der Software, die Sie an dem Produkt vornehmen.

Dieses Produkt ist durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt. Ohne eine von Microsoft erteilte Lizenz ist eine nicht an das Produkt geknüpfte Nutzung oder Verbreitung dieser Technik untersagt.

Eric Young macht hiermit sein Recht geltend, als Autor von Teilen der in diesem Werkzeug eingesetzten OpenSSL-Softwarebibliothek anerkannt zu werden.

UPnP™ ist eine Marke der UPnP Implementers Corporation.

26. Impressum

Copyright © 2019

Stand: 21/05/2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Die Bedienungsanleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den unten stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

DE

FR

NL

GNU

	URL	QR Code
DE	www.medion.com/de/service/start/	
BE	www.medion.com/be/nl/service/start/	
LUX	www.medion.com/lu/de/	

Sommaire

1.	À propos de ce mode d'emploi	67
1.1.	Explication des symboles.....	67
2.	Utilisation conforme.....	69
3.	Consignes de sécurité.....	72
3.1.	Sécurité de fonctionnement.....	74
3.2.	Branchement de l'appareil	76
3.3.	Nettoyage de l'appareil	78
3.4.	Dysfonctionnement.....	78
3.5.	Manipulation du haut-parleur.....	79
4.	Configuration système requise	81
5.	Vue d'ensemble de la radio Internet	82
5.1.	Vue avant	82
5.2.	Vue de dessus.....	84
5.3.	Préparatifs Vérifier le contenu de l'emballage.....	85
6.	Haut-parleur Bluetooth.....	86
6.1.	Connexion du haut-parleur Bluetooth au smartphone	87
6.2.	Connexion du haut-parleur Bluetooth à la radio Internet.....	88
7.	Utilisation des menus.....	89
8.	Configuration pour la radio Internet	90
9.	Configuration réseau.....	91
10.	Installation de l'application MEDION® LifeTune	91
10.1.	Installation via lien direct.....	91
10.2.	Installation via Google Play Store®	92

DE

FR

NL

GNU

10.3.	Installation via l'App Store d'Apple®	92
10.4.	Utilisation de l'application MEDION LifeTune	92
11.	Raccordement au réseau électrique.....	93
11.1.	Mise en marche/arrêt – activation du mode Veille.....	93
11.2.	Activation du mode Veille.....	94
12.	Première mise en service	94
12.1.	Sélection de la langue.....	94
12.2.	Recherche de réseaux au démarrage ..	94
12.3.	Configuration réseau.....	95
13.	Écoute de la radio Internet.....	96
13.1.	Sélection de services radio.....	96
14.	Utilisation de la radio Internet comme client multimédia	98
15.	Connexion entre la radio Internet et un serveur multimédia	99
16.	Centre d'informations	100
16.1.	Infos météo	100
16.2.	Infos financières.....	100
16.3.	Infos système.....	100
17.	Radios locales	100
17.1.	Recherche des stations locales d'un pays.....	101
17.2.	Recherche des stations locales d'une ville.....	101
17.3.	Recherche automatique des stations locales	101

17.4.	Sélection des stations locales.....	101
18.	Réglages	102
18.1.	Gestion de My mediaU	102
18.2.	Stations favorites.....	103
18.3.	Ajouter manuellement.....	103
18.4.	Réseau.....	104
18.5.	Date & heure	105
18.6.	Alarme	106
18.7.	Minuteur.....	108
18.8.	Langue	108
18.9.	Variation de la luminosité	108
18.10.	Météo	110
18.11.	Réglage des stations locales	110
18.12.	Réglage de la lecture	111
18.13.	Restauration des réglages par défaut	112
18.14.	Info système.....	112
19.	Dépannage rapide	113
20.	Nettoyage.....	117
21.	Élimination	117
22.	Caractéristiques techniques	118
23.	Information relative à la conformité	119
24.	Informations sur les marques et licences	120
25.	Contrats de licence pour l'utilisateur final	120
25.1.	Produits audio à utiliser avec la radio Internet	120
26.	Mentions légales.....	123

DE

FR

NL

GNU

1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de l'appareil. Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Explication des symboles



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



REMARQUE !

Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque d'électrocution !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité ») : les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives communautaires.



Classe de protection II

Les appareils électriques de la classe de protection II sont des appareils électriques comportant une isolation double et/ou renforcée continue et n'ayant pas de possibilités de raccordement pour un conducteur de protection. Le boîtier d'un appareil électrique entouré d'un matériau isolant de la classe de protection II peut constituer partiellement ou complètement l'isolation supplémentaire ou renforcée.



Éliminer l'appareil de manière écologique (voir « Entsorgung » à la page 58).

2. Utilisation conforme

Cet appareil sert à la lecture de données audio réceptionnées via Internet et/ou un réseau.

N'utilisez cet appareil dans aucun autre but. Faites fonctionner cet appareil uniquement à l'intérieur de pièces.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

-
- ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
 - ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - feu nu.

3. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure pour les enfants et personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes (par exemple personnes partiellement handicapées, personnes âgées avec diminution de leurs capacités physiques et mentales) ou manquant d'expériences et/ou de connaissances (par exemple enfants plus âgés).

- ▶ Conserver l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Le présent appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont sur-

veillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- ▶ Tenez les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- ▶ Conserver tous les emballages utilisés (sachets, polystyrène, etc.) hors de portée des enfants. Ne pas laisser les enfants jouer avec les emballages.

3.1. Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant. Tout court-circuitage accidentel présente un risque de choc électrique ou d'incendie.

- ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifier si l'appareil n'est pas endommagé.
- ▶ Si l'appareil présente des dommages visibles, ne pas l'utiliser.
- ▶ Si vous constatez un dommage causé lors du transport ou des problèmes techniques, adressez-vous immédiatement au SAV Medion.
- ▶ N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil. Le boîtier ne contient aucune pièce nécessitant un entretien ou un nettoyage.

-
- ▶ Si l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil de la prise de courant.
 - ▶ Si vous transportez l'appareil d'un endroit froid dans un endroit chaud, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil. L'eau de condensation due au changement de température pourrait détruire l'appareil. Lorsque l'appareil a atteint la température ambiante, il peut être mis en marche sans danger.
 - ▶ En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'appareil de la prise de courant.
 - ▶ La batterie est fixée à l'intérieur de l'appareil et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.

3.2. Branchement de l'appareil

- ▶ Branchez l'appareil uniquement sur une prise de terre réglementaire et protégée électriquement.
- ▶ Vérifiez avant de mettre l'appareil en service si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension secteur locale.
- ▶ La prise doit rester accessible s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.



ATTENTION !

Damage de l'appareil !

Des conditions ambiantes défavorables comme p. ex. humidité, chaleur excessive ou aération insuffisante peuvent endommager l'appareil.

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.

-
- ▶ Lors du branchement, veillez à ce que :
 - l'appareil ne soit pas exposé à des sources de chaleur directes (p. ex. radiateurs) ;
 - un écart suffisant soit laissé entre l'appareil et d'autres objets et que l'appareil ne soit pas recouvert afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - l'appareil ne soit pas exposé aux rayons directs du soleil ;
 - l'appareil ne puisse pas entrer en contact avec de l'humidité ou de l'eau ; ne posez donc pas à proximité de l'appareil d'objet rempli de liquide tel qu'un vase ;
 - l'appareil ne soit pas exposé à des gouttes ou projections d'eau ;
 - l'appareil ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes) ;
 - l'appareil ne se trouve pas à proximité de sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées).
-

DE

FR

NL

GNU

3.3. Nettoyage de l'appareil

- ▶ Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- ▶ Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

3.4. Dysfonctionnement

Si l'appareil présente des dysfonctionnements, il se peut qu'une décharge électrostatique se soit produite.

- ▶ Débranchez alors l'appareil de la prise de courant puis rebranchez-le au bout de quelques secondes.

Il se peut qu'il soit nécessaire de restaurer les réglages par défaut (« 18.13. Restauration des réglages par défaut » à la page 112).

3.5. Manipulation du haut-parleur

DE

FR

NL

GNU

Le haut-parleur comporte une batterie intégrée.



AVERTISSEMENT !

Les batteries peuvent contenir des substances inflammables. En cas de manipulation incorrecte, les batteries peuvent fuir, chauffer fortement, s'enflammer, voire même exploser, ce qui pourrait endommager votre appareil et nuire à votre santé.

- ▶ N'exposez jamais l'appareil à une chaleur excessive, p. ex. rayonnement solaire, feu, puissante lumière artificielle ou similaire !
- ▶ N'exposez pas l'appareil à un froid extrême.
- ▶ Évitez tout choc brutal et toute secousse.

-
- ▶ Rechargez immédiatement la batterie lorsqu'elle est déchargée afin d'éviter tout dommage.
 - ▶ Rechargez aussi régulièrement la batterie en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil afin de garantir une longue durée de vie de la batterie.
 - ▶ N'essayez en aucun cas de remplacer vous-même la batterie.

4. Configuration système requis

DE

FR

NL

GNU

Configuration de base pour les services DLNA ou la radio Internet :

- Connexion Internet large bande (p. ex. DSL)
- Routeur Wi-Fi

Pour la lecture depuis des archives musicales stockées sur un ordinateur :

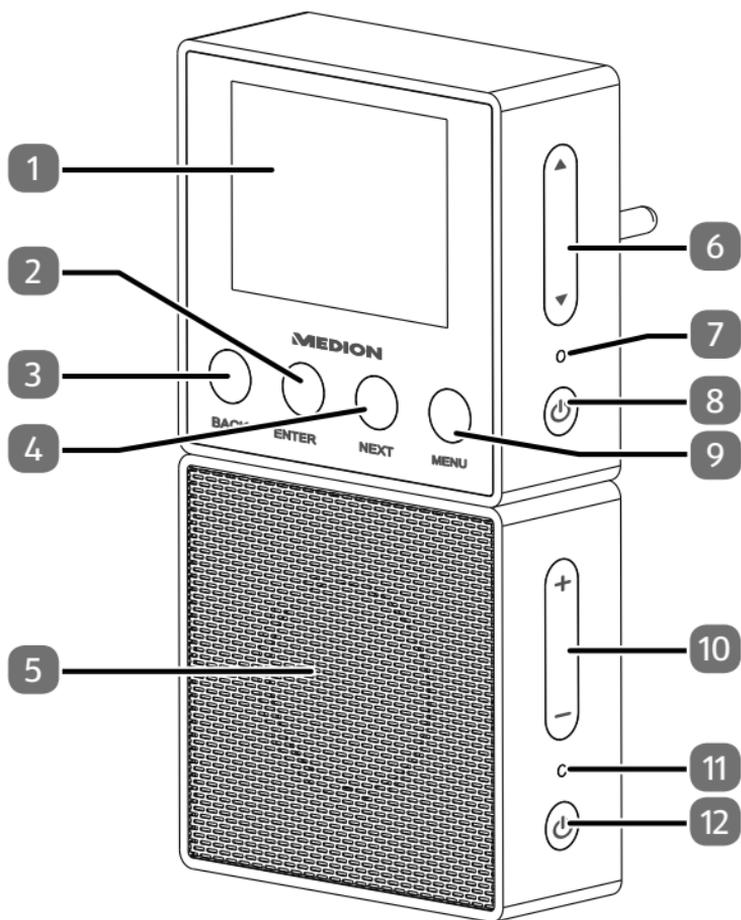
- Windows® 10, Windows 8/Microsoft® Windows® 7 (UPnP activé)

Commande de la radio Internet en tout confort via smartphone/tablette tactile :

- Smartphone/tablette avec Wi-Fi 802.11 b/g/n
- Plateforme Android™ 4.0 ou supérieur
- À partir d'iOS 7.0 ou supérieur
- Application MEDION® LifeTune disponible gratuitement installée (voir aussi « 10.4. Utilisation de l'application MEDION LifeTune » à la page 92)

5. Vue d'ensemble de la radio Internet

5.1. Vue avant



-
- 1) Écran
 - 2) **ENTER** : confirmer une option de menu
 - 3) **BACK** : titre précédent/sélection vers la gauche
 - 4) **NEXT** : titre suivant/sélection vers la droite
 - 5) Haut-parleur Bluetooth
 - 6) ▼ / ▲ : sélection vers le haut/augmenter le volume ; sélection vers le bas/réduire le volume
 - 7) LED de fonctionnement :
 - 8) **POWER** : allumer/éteindre l'appareil ; connexion Bluetooth
 - 9) **MENU** : ouvrir le menu ; activer le mode Veille
 - 10) +/- : augmenter/réduire le volume
 - 11) LED Bluetooth
 - 12) **POWER** : allumer/éteindre l'appareil ; connexion Bluetooth

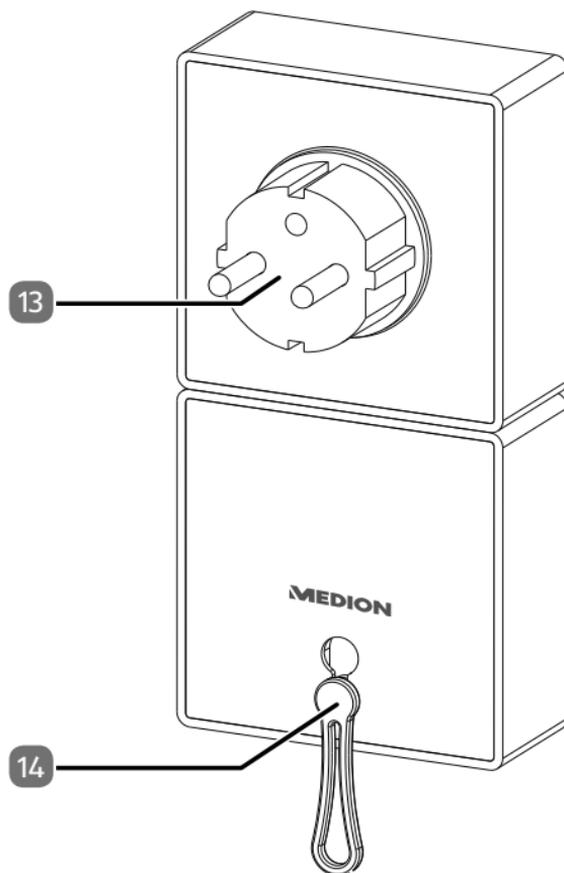
DE

FR

NL

GNU

5.2. Vue de dessus



13) Fiche d'alimentation

14) Œillet d'accrochage

5.3. Préparatifs Vérifier le contenu de l'emballage

Enlevez tous les emballages, y compris le film sur l'écran.



DANGER !

Risque de suffocation !

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

► Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

Veillez vérifier si la livraison est complète et nous informer dans un délai de quinze jours à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas. Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Radio Internet
- Haut-parleur Bluetooth
- Œillet d'accrochage
- Le présent mode d'emploi
- Carte de garantie

DE

FR

NL

GNU

6. Haut-parleur Bluetooth

Le haut-parleur Bluetooth fourni dispose d'une batterie intégrée et se recharge via la radio Internet. Vous pouvez ainsi emporter le haut-parleur Bluetooth avec vous en déplacement puis le recharger sur la radio Internet.

À la livraison, le haut-parleur Bluetooth est déjà connecté à la radio Internet.

- ▶ Branchez le haut-parleur Bluetooth sur les contacts situés sur le dessous de la radio Internet. Tenez alors aussi compte de la forme afin d'éviter d'inverser la polarité des contacts.
- ▶ Dès que le haut-parleur Bluetooth est branché, la radio Internet vérifie la connexion Bluetooth. Pendant ce temps, la LED Bluetooth et la LED de fonctionnement clignotent en bleu sur les deux appareils.
- ▶ Une fois la connexion établie, les deux LED sont allumées en bleu en permanence.



REMARQUE !

Si le haut-parleur n'est pas connecté à la radio Internet ou en fonctionnement, il passe automatiquement en mode Veille.

6.1. Connexion du haut-parleur Bluetooth au smartphone

- ▶ Pour connecter le haut-parleur Bluetooth à d'autres appareils Bluetooth, vous devez tout d'abord le déconnecter de la radio Internet.
- ▶ Débranchez pour cela la radio Internet de la prise de courant pour l'éteindre complètement.
- ▶ Enlevez le haut-parleur Bluetooth de la radio Internet.
- ▶ Allumez ensuite le haut-parleur Bluetooth en appuyant brièvement sur la touche **POWER**.
- ▶ Puis maintenez la touche **POWER** du haut-parleur Bluetooth enfoncée plus longtemps jusqu'à ce que la LED Bluetooth clignote en bleu. Le haut-parleur Bluetooth est maintenant en mode Connexion.
- ▶ Activez la fonction Bluetooth sur votre smartphone et activez le mode de recherche pour rechercher les appareils Bluetooth disponibles à proximité.



REMARQUE !

Vous trouverez le cas échéant dans le mode d'emploi correspondant des informations sur la fonction Bluetooth de votre périphérique de sortie audio.

Le nom d'appareil **MEDION** du haut-parleur s'affiche dès que le signal a été trouvé.

- ▶ Sélectionnez le haut-parleur Bluetooth pour établir la connexion.

La synchronisation des deux appareils est terminée lorsque la LED Bluetooth du haut-parleur est allumée en permanence.

6.2. Connexion du haut-parleur Bluetooth à la radio Internet

▶ Commencez par couper la connexion à votre appareil de lecture Bluetooth en désactivant Bluetooth.

La radio Internet n'est pas branchée sur une prise de courant.

- ▶ Branchez le haut-parleur sur la radio Internet.
- ▶ Branchez maintenant la radio Internet sur une prise de courant et attendez que l'appareil soit complètement démarré.
- ▶ Appuyez sur la touche **POWER** de la radio pour prise murale et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote.
- ▶ Appuyez sur la touche **POWER** du haut-parleur et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la LED clignote elle aussi.
- ▶ La radio Internet rétablit alors la connexion au haut-parleur.

Le tableau suivant indique la signification des états des LED :

LED	État
Clignote en bleu	Connexion Bluetooth (processus de connexion)
Clignote lentement en bleu	Établissement de la connexion ou erreur de connexion
S'allume en bleu	Connexion Bluetooth établie
Clignote très lentement en bleu	Mode Veille (Standby)
Allumée en rouge	En cours de chargement (uniquement sur le haut-parleur Bluetooth)

7. Utilisation des menus

Navigation dans les menus

- ▶ Les touches ▼ et ▲ sur le côté droit de l'appareil vous permettent de déplacer la sélection dans les menus vers le bas et vers le haut.
- ▶ Avec les touches **BACK** et **NEXT**, vous pouvez reculer ou avancer d'un niveau dans le menu.
- ▶ Pour confirmer une option, appuyez sur la touche **ENTER**.

-
- ▶ Pour quitter de nouveau le menu, appuyez sur la touche **MENU**.

8. Configuration pour la radio Internet

Lors de la connexion à Internet, la radio se connecte au service <http://internetradio.medion.com>. Cela vous permet de capter env. 13 000 stations de radio du monde entier. Vous pouvez enregistrer des stations dans une liste de favoris. Il n'est pas nécessaire d'allumer l'ordinateur pour capter la radio.

Une fois la radio Internet connectée à un réseau Wi-Fi, l'appareil recherche les contenus et appareils multimédia disponibles (p. ex. serveur NAS, lecteurs multimédia, radios Internet et médias partagés sur un ordinateur). Assurez-vous pour cela que vous avez activé la fonction UPnP sur votre routeur.



REMARQUE !

La liste des stations de votre radio Internet est mise à votre disposition par le service Internet de <http://internetradio.medion.com>. En raison des nombreuses demandes, il se peut que la radio ne puisse pas se connecter immédiatement au service Internet. Si c'est le cas, réessayez d'établir la connexion plus tard.

9. Configuration réseau

Pour que l'appareil fonctionne comme radio Internet, le réseau doit avoir les caractéristiques suivantes :

- Le routeur utilisé pour le réseau doit posséder une fonction de serveur DHCP afin qu'il puisse assigner automatiquement une adresse IP à l'appareil en réseau.
- La fonction UPnP doit être activée sur le routeur du réseau afin que les contenus et appareils multimédia puissent être transmis et reconnus.
- Si vous utilisez déjà un routeur ainsi configuré, vous pouvez immédiatement intégrer la radio Internet au réseau.

10. Installation de l'application MEDION® LifeTune

Vous pouvez commander la radio Internet via l'application MEDION® LifeTune ainsi qu'utiliser des fonctions étendues comme la création de favoris.

10.1. Installation via lien direct

Le code QR ci-contre vous permet d'accéder directement au téléchargement de l'application LifeTune sur Google Play Store® ou l'App Store d'Apple® :



10.2. Installation via Google Play Store®

- ▶ Ouvrez le **Google Play Store**® d'Android et recherchez le mot-clé « **MEDION LifeTune** »¹.
- ▶ Installez l'application « **LifeTune** » de Medion. Suivez pour cela les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.

10.3. Installation via l'App Store d'Apple®



REMARQUE !

Pour pouvoir installer l'application LifeTune pour iOS, une connexion Internet doit être établie.

- ▶ Ouvrez l'App Store et recherchez le mot-clé « **MEDION LifeTune** »¹.
- ▶ Installez l'application mentionnée ci-dessus. Suivez pour cela les instructions d'installation qui s'affichent à l'écran.

10.4. Utilisation de l'application MEDION LifeTune

- ▶ Une fois l'application installée, connectez la radio Internet à votre smartphone/tablette tactile.

¹ Le téléchargement de l'application présuppose un compte Google Mail™ et l'accès au Google Play™ Store ou à l'Apple® Store. Google et Android sont des marques commerciales de Google Inc.

-
- ▶ Ouvrez l'application et allumez la radio Internet. Assurez-vous que le smartphone/la tablette tactile et la radio Internet sont bien connectés au même réseau Wi-Fi.
 - ▶ Lors du premier démarrage, l'application liste toutes les radios Internet compatibles qui ont été détectées dans le réseau Wi-Fi.
 - ▶ Sélectionnez la bonne radio Internet pour utiliser l'application.

11. Raccordement au réseau électrique

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation de la radio Internet sur une prise de courant facilement accessible.

11.1. Mise en marche/arrêt – activation du mode Veille

- ▶ Pour allumer l'appareil, maintenez la touche **POWER** de la radio Internet enfoncée pendant environ deux secondes.
- ▶ Pour éteindre l'appareil, maintenez de nouveau la touche **POWER** de la radio Internet enfoncée pendant environ deux secondes.

11.2. Activation du mode Veille

- ▶ Maintenez la touche **MENU** enfoncée pendant environ deux secondes pour faire passer l'appareil en mode Veille. En mode Veille, l'heure ou les informations météo s'affichent.
- ▶ Pour rallumer l'appareil, maintenez de nouveau la touche **MENU** enfoncée pendant environ deux secondes.



REMARQUE !

L'appareil consomme aussi du courant lorsqu'il est en mode Veille. Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

12. Première mise en service

Lors de la première mise en service, vous voyez tout d'abord apparaître l'assistant d'installation.

12.1. Sélection de la langue

- ▶ Sélectionnez votre langue et confirmez avec la touche **ENTER**.

12.2. Recherche de réseaux au démarrage

- ▶ Sélectionnez si l'appareil doit ou non rechercher les réseaux disponibles à chaque démarrage. Confirmez avec la touche **ENTER**.

12.3. Configuration réseau

- ▶ Sélectionnez **Oui** si vous voulez connecter la radio Internet à un point d'accès Wi-Fi à la prochaine étape.
- ▶ Sélectionnez **Oui (WPS)** si vous voulez connecter la radio Internet à votre routeur via la fonction WPS.
- ▶ Pour poursuivre sans configurer de réseau, sélectionnez l'option **Non**.

Sélection du point d'accès Wi-Fi

Si vous avez sélectionné **Oui** à l'étape précédente, la radio Internet recherche les réseaux disponibles.

Sélectionnez le réseau auquel vous voulez connecter la radio Internet et confirmez avec la touche **ENTER**.

Saisissez ensuite la clé de réseau avec les touches ▼, ▲ et/ou **BACK** et **NEXT**  et confirmez avec la touche **ENTER**.

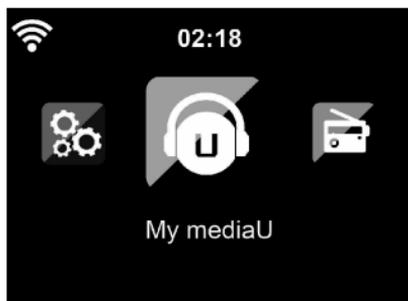
Connexion via WPS

- ▶ Si vous avez sélectionné **Oui (WPS)** à l'étape précédente, vous pouvez connecter la radio Internet au routeur via WPS.
- ▶ Pour ce faire, appuyez sur la touche WPS du routeur dans les 120 secondes qui suivent pour établir la connexion réseau.

Sauter la configuration du réseau

Si vous voulez configurer le réseau plus tard, sélectionnez l'option **Non**.

Une fois la configuration du réseau terminée, le menu principal s'affiche :



13. Écoute de la radio Internet

- ▶ Pour écouter la radio Internet, sélectionnez l'option **Radio Internet** dans le menu principal et confirmez avec la touche **ENTER**.

13.1. Sélection de services radio

Choisissez l'option **Stations de radio/musique** pour sélectionner les stations de radio Internet en fonction des critères suivants.

Top20 Global :

sélectionner les stations dans une liste des 20 stations les plus populaires.

Genre :

sélectionner les stations par genre.

-
- Pays/Région :** sélectionner les stations par pays.
- Top stations :** sélectionner les stations dans une liste de stations populaires.
- Nouvelles stations :** sélectionner les stations dans une liste des stations les plus récentes.
- Stations locales :** sélectionner les stations d'une région.

► Confirmez votre sélection avec **ENTER**.

Écoutes récentes

Sous **Écoutes récentes** sont affichées les stations écoutées en dernier.

Rechercher des stations

Sous **Service**, vous pouvez rechercher une station à l'aide de son nom ou ajouter une nouvelle station en saisissant son adresse Internet.

Mes favoris

Sous **Mes favoris** sont affichées les stations de radio qui ont été enregistrées comme favoris avec l'application.

DE

FR

NL

GNU

14. Utilisation de la radio Internet comme client multimédia

Votre radio Internet est compatible avec le protocole UPnP (Universal Plug-and-Play). L'installation d'un logiciel UPnP vous permet de transférer sans fil des fichiers audio de votre PC sur votre radio Internet.

La radio Internet peut intégrer les données en tant que Digital Media Renderer (DMR). Vous pouvez ainsi lire sur la radio Internet des fichiers musicaux stockés sur votre ordinateur et aussi régler le volume depuis votre ordinateur.



REMARQUE !

Sous Windows 7, la connexion UPnP doit tout d'abord être confirmée sur l'ordinateur. Lisez aussi à ce sujet les documentations correspondantes de votre système d'exploitation.

15. Connexion entre la radio Internet et un serveur multimédia

Connectez la radio au serveur multimédia comme suit :

- ▶ Ouvrez le menu **Centre multimédia** dans le menu principal et sélectionnez l'option **UPnP**.

La radio lance la recherche des contenus multimédia disponibles dans le réseau. Si le serveur multimédia est trouvé, son nom est affiché au bout de quelques secondes, p. ex. : **Mon serveur Nas**.

- ▶ Si vous voulez connecter le serveur multimédia installé à la radio, confirmez avec la touche **ENTER**.

Les dossiers et fichiers musicaux du serveur multimédia sont affichés. Vous pouvez alors sélectionner et écouter ces fichiers musicaux.



REMARQUE !

Vous devez éventuellement confirmer et autoriser la connexion sur votre PC !

16. Centre d'informations

16.1. Infos météo

Sous **Infos météo**, vous pouvez afficher les informations météo par région.

16.2. Infos financières

Sous **Infos financières**, vous pouvez consulter les principaux indices de la Bourse.

16.3. Infos système

Sous **Infos système**, vous pouvez afficher la version actuelle du micrologiciel de la radio Internet ainsi que des données sur la connexion au réseau.

17. Radios locales

Sous **Radios locales** sont affichées les stations de radio que vous avez ajoutées avec **Paramètre de la station locale**.

Après la première mise en service, vous pouvez sous **Radios locales** présélectionner directement l'affichage des stations de radio locales qui diffusent leur programme également par Internet.

17.1. Recherche des stations locales d'un pays

- ▶ Sélectionnez sous **Installation manuelle (pays)** le continent, le pays puis la région pour laquelle les stations locales doivent être recherchées.

17.2. Recherche des stations locales d'une ville

- ▶ Sélectionnez sous **Installation manuelle (ville)** le continent, le pays, la région puis la ville pour laquelle les stations locales doivent être recherchées.

17.3. Recherche automatique des stations locales

- ▶ Sélectionnez **Détection automatique** si les stations locales doivent être automatiquement recherchées sur le réseau que vous avez sélectionné.

17.4. Sélection des stations locales

- ▶ Après avoir réglé quelles stations doivent être affichées, vous pouvez consulter les stations de radio correspondantes sous **Radio locales**.

18. Réglages

18.1. Gestion de My mediaU

Sur le site web <http://internetradio.medion.com>, vous pouvez créer des groupes pour des listes de favoris, ajouter de nouvelles stations de radio pour votre radio Internet et synchroniser vos listes de stations avec d'autres radios Internet.

Pour ce faire, inscrivez-vous gratuitement sur le site web <http://internetradio.medion.com>.

- ▶ Sélectionnez l'image de votre radio Internet pour accéder à la page de votre appareil.
- ▶ Créez un compte utilisateur sur le site web.
- ▶ Attribuez un nom à votre radio et saisissez l'adresse MAC de votre radio. Celle-ci se trouve dans le menu « Centre d'informations/Infos système/Infos Wi-Fi ».



REMARQUE !

Activez ensuite dans le menu **Réglages** la fonction **My mediaU Réglages**. L'option **My mediaU** est maintenant affichée dans le menu principal.

- ▶ Sélectionnez l'option **My mediaU** du menu principal.

18.2. Stations favorites

Sous **Stations favorites** sont affichées les stations de radio que vous avez ajoutées via le site web <http://internetradio.medion.com>.

- ▶ Sélectionnez l'option **Ajouter aux favoris** pour ajouter la dernière station de radio sélectionnée à la liste de favoris.
- ▶ Sélectionnez **Lecture** pour écouter immédiatement la dernière station de radio sélectionnée.

18.3. Ajouter manuellement

Dans votre compte utilisateur sur le site web <http://internetradio.medion.com>, vous pouvez créer manuellement des dossiers et y enregistrer vos propres stations avec leur nom, genre et URL.

Les stations ainsi enregistrées apparaissent ensuite dans l'option de menu de la radio Internet.

La touche de navigation vous permet d'accéder au sous-menu.

- ▶ Sélectionnez l'option **Ajouter aux favoris** pour ajouter la dernière station de radio sélectionnée à la liste de favoris.
- ▶ Sélectionnez **Lecture** pour écouter immédiatement la dernière station de radio sélectionnée.

18.4. Réseau

Configuration du réseau sans fil

- ▶ Sélectionnez **Configuration du réseau sans fil** pour lancer la recherche des réseaux.
- ▶ Puis sélectionnez un réseau et établissez la connexion, comme décrit au chapitre « 12.3. Configuration réseau » à la page 95.

Réseau sans fil (WPS PBC)

- ▶ Sélectionnez **WPS PBC** si votre routeur comporte une touche WPS.
- ▶ Une fois que vous y êtes invité, appuyez sur la touche WPS du routeur puis sur la touche **ENTER** pour confirmer.

Configuration manuelle

Sous **Configuration manuelle**, vous pouvez procéder vous-même à la configuration Wi-Fi de la radio Internet pour l'adapter à la configuration de votre réseau :

- ▶ Confirmez l'option **Wi-Fi** avec la touche **ENTER**.

Recherche de réseaux dès l'allumage de l'appareil

- ▶ Réglez la fonction **Recherche de réseaux dès l'allumage de l'appareil** sur **Activer** pour que la recherche de nouveaux points d'accès soit lancée à chaque mise en marche de l'appareil.

18.5. Date & heure

Régler la date et l'heure

- ▶ Sélectionnez l'option **Détection automatique (UTC)** pour récupérer le réglage de l'heure actuel sur un serveur de temps disponible sur Internet.
- ▶ Sélectionnez l'option **Installation manuelle** pour régler manuellement l'heure et la date à la prochaine étape.

Régler le format de l'heure

- ▶ Sous **Régler le format de l'heure**, vous pouvez régler l'affichage de l'heure au format 12 ou 24 heures.

Régler le format de la date

- ▶ Sélectionnez sous **Régler le format de la date** un des formats de date affichés.

Heure d'été/heure d'hiver (DST)

- ▶ Réglez sous **Heure d'été/heure d'hiver (DST)** l'utilisation de l'heure d'été sur **Activer** ou **Désactiver**.

GMT (8h45)

L'heure GMT (GMT = Greenwich Mean Time) est affichée sous **GMT**.

18.6. Alarme

Régler l'alarme

- ▶ Sélectionnez l'option **Alarme 1** ou **Alarme 2**.
- ▶ Réglez l'heure de réveil sur **Activer** pour régler le réveil :

Répéter

- ▶ Sélectionnez **Journalier** ou **Une fois** ou sélectionnez un certain jour ou plusieurs jours pour le réveil : **L., Mar., Mer., J., V., S., D.**

Heure

- ▶ Réglez sous **Heure** l'heure à laquelle le réveil doit se déclencher.

Sonnerie

- ▶ Réglez le signal de réveil sous **Sonnerie** :
 - Bip** : réveil avec sonnerie
 - Mélodie** : réveil avec une mélodie
 - Radio Internet** : réveil avec radio Internet



REMARQUE !

Pour que le réveil puisse être entendu, connectez le haut-parleur Bluetooth à la radio Internet et réglez un volume adapté.

Alarme NAP (Désactiver)

- ▶ Réglez sous **Alarme NAP (Désactiver)** au bout de combien de minutes le signal de réveil doit se redéclencher après interruption de l'alarme.

Vous pouvez régler les durées suivantes : **5, 10, 20, 30, 60, 90** ou **120 minutes**.



REMARQUE !

- ▶ Pour que le réveil puisse être entendu, connectez le haut-parleur Bluetooth à la radio Internet et réglez un volume adapté.
- ▶ Lorsque le signal de réveil retentit, appuyez sur une touche quelconque pour interrompre l'alarme et la faire se redéclencher au bout de la durée réglée.
- ▶ Pour couper définitivement le signal de réveil lorsqu'il retentit, appuyez deux fois sur une touche quelconque.

Volume de l'alarme

- ▶ Réglez sous **Volume de l'alarme** avec quel volume le signal de réveil doit être émis.



REMARQUE !

Pour que le réveil puisse être entendu, connectez le haut-parleur Bluetooth à la radio Internet et réglez un volume adapté.

18.7. Minuteur

Sous **Minuteur**, vous pouvez régler une durée au bout de laquelle une alarme retentit.

La durée maximale réglable est de 99h59.

Vous pouvez en alternative procéder comme suit :

- ▶ Maintenez la touche **ENTER** enfoncée pendant environ deux secondes pour commuter l'appareil en mode **Minuteur**.

18.8. Langue

- ▶ Sous **Langue**, vous pouvez régler la langue des menus.

18.9. Variation de la luminosité

Mode économie d'énergie

- ▶ Sélectionnez **Mode économie d'énergie** pour que l'appareil soit toujours en mode économie d'énergie et que l'écran soit éteint.
- ▶ Réglez sous **Activer** le niveau de luminosité souhaité pour l'écran.
- ▶ Réglez sous **Écran** si l'affichage de l'écran doit être en couleurs ou monochrome.

Gestion de l'alimentation

- ▶ Réglez sous **Gestion de l'alimentation** au bout de combien de temps (**5, 15** ou **30 minutes**) l'appareil doit s'arrêter automatiquement si ni commande ni lecture n'ont lieu.
- ▶ Si la radio Internet doit être allumée en permanence, sélectionnez l'option **Désactiver**.



REMARQUE !

Le réglage par défaut est **5 minutes**.

Minuteur de mise en veille

- ▶ Réglez sous **Minuteur de mise en veille** une durée au bout de laquelle l'appareil doit s'éteindre.

Les durées programmables sont **5, 15, 30, 60, 90, 120, 150** ou **180 minutes**.

- ▶ Pour désactiver le mode Minuteur de mise en veille, sélectionnez l'option **Désactiver**.

Tampon

- ▶ Réglez sous **Tampon** un temps de mise en mémoire tampon de **2, 4** ou **8 secondes** pour l'écoute de musique depuis le réseau.

Un temps de mise en mémoire tampon supérieur permet de compenser les erreurs de transmission de manière à ne pas perturber l'écoute de musique.

18.10. Météo

Affichage veille

- ▶ Réglez sous **Affichage veille** si la météo doit être affichée en mode Veille.

Unité de température

- ▶ Réglez sous **Unité de température** si la température doit être affichée en **Celsius (° C)** ou **Fahrenheit (° F)**.

Définir la position

- ▶ Réglez sous **Définir la position** la position à prendre en compte pour les prévisions météo.

18.11. Réglage des stations locales

Installation manuelle

- ▶ Réglez manuellement sous **Installation manuelle** la position à prendre en compte pour l'affichage des stations de radio Internet.

Détection automatique

- ▶ Sélectionnez l'option **Détection automatique** pour que l'appareil détecte automatiquement la position via Internet.

18.12. Réglage de la lecture

Sous **Réglage de la lecture**, vous pouvez régler les options **Répéter tout**, **Répéter un** ou **Lecture aléatoire** pour la lecture en cours via un serveur multimédia.

- ▶ Si vous ne voulez régler aucune option de lecture, réglez cette option sur **Désactiver**.

Reprendre au redémarrage

- ▶ Sélectionnez sous **Reprendre au redémarrage** l'option **Activer** si l'écoute doit être poursuivie lorsque la radio est rallumée depuis le mode Veille.

Mise à jour de version

- ▶ Sélectionnez **Mise à jour de version** pour rechercher les mises à jour actuelles du micrologiciel.

18.13. Restauration des réglages par défaut

Si la radio Internet ne réagit plus à vos saisies ou si la connexion au réseau pose problème, il peut être nécessaire de restaurer les réglages par défaut sur l'appareil.

- ▶ Restaurez les réglages de menu par défaut en ouvrant le menu **Configuration** -> **Réinitialiser aux valeurs par défaut** et en confirmant la question suivante avec **Oui**.

La procédure d'installation doit être à présent relancée.



REMARQUE !

Toutes les informations réseau existantes sont supprimées et devront être ressaisies lors de la prochaine connexion.

18.14. Info système

Sous **Versión** est affichée la version du micrologiciel de cet appareil.

Sous **Info Wi-Fi** sont affichés l'état de connexion de l'adaptateur Wi-Fi ainsi que l'adresse MAC de l'appareil.

Le SSID, l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le serveur DNS avec la connexion actuelle sont également affichés.

19. Dépannage rapide

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, vérifiez tout d'abord si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser à notre SAV ou à un autre atelier spécialisé.

Problème	Cause possible	Solution
L'écran reste éteint.	La fiche d'alimentation est-elle correctement branchée ?	► Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant.
La station sélectionnée ne peut pas être écoutée.	Vous devez confirmer le choix de la station avec ENTER .	
	Volume pas assez fort.	► Vérifiez le réglage du volume.
	Pas de réception.	► Vérifiez la configuration réseau.

Problème	Cause possible	Solution
Pas d'accès à la radio Internet.	Absence de connexion Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez le routeur Wi-Fi et/ou les connexions. Modifiez éventuellement l'orientation de l'antenne Wi-Fi.
Pas d'accès de l'ordinateur en tant que PA (serveur multimédia) à la radio.	La radio est chiffrée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Saisissez le code. Tenez compte pour cela des réglages de partage sur l'ordinateur.
Le réveil ne se déclenche pas.	La fonction n'est pas activée.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifiez le réglage du réveil.

Problème	Cause possible	Solution
Problème lors de la connexion au routeur.	Aucun serveur DHCP n'est activé.	▶ Vérifiez les réglages du routeur.
	Un algorithme de chiffrement du réseau incorrect a été saisi.	▶ Saisissez de nouveau l'algorithme de chiffrement du réseau.
Aucune adresse IP n'a été trouvée.	Pas de réponse du DNS (Domain Name Server).	▶ Vérifiez les réglages DNS de votre routeur.

Problème	Cause possible	Solution
La radio Internet a démarré normalement, mais ne peut pas recevoir d'adresse IP.	Pas de serveur DHCP activé.	▶ Vérifiez les réglages du routeur.
	Un algorithme de chiffrement Wi-Fi incorrect a été saisi.	▶ Saisissez de nouveau l'algorithme de chiffrement Wi-Fi.
	Les interfaces réseau ne sont pas correctes.	▶ Vérifiez les interfaces.
Impossible de commander la radio Internet avec l'application LifeTune.	Radio Internet et smartphone/tablette tactile ne se trouvent pas dans le même réseau Wi-Fi.	▶ Vérifiez l'état du réseau de la radio Internet et de smartphone/tablette tactile.

20. Nettoyage

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- ▶ Essuyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- ▶ N'utilisez pas pour nettoyer l'appareil de chiffons rêches ni de nettoyeurs corrosifs, de diluants ou de solutions à base d'alcool. Ceux-ci peuvent abîmer l'appareil.

21. Élimination



Emballage

Pour le protéger pendant son transport, votre appareil vous est livré dans un emballage constitué de matières premières qui peuvent être réutilisées ou recyclées.



Appareil

Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Éliminez-le de manière écologique dans un point de collecte local pour appareils usagés. Renseignez-vous auprès de votre municipalité pour savoir où se trouvent ces points de collecte.



Piles

Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux prévus à cet effet. Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.

22. Caractéristiques techniques

Tension d'entrée : AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
0,5 A

Température de service : 0 à 45° C

Consommation en veille sans WLAN activé 0,93 W

Consommation en veille avec WLAN activé 1,89 W

Appareil principal :

Dimensions : Env. 75,5 x 75,5 x 71 mm

Haut-parleur :

Dimensions : Env. 75,5 x 75,5 x 31,0 mm

Wi-Fi :

Plage de fréquence : 2,4 GHz

Norme Wi-Fi :	802.11 b/g/n
Chiffrement :	WEP/WPA/WPA2
Portée :	À l'intérieur env. 35 - 100 m / À l'extérieur env. 100 - 300 m
Plage de fréquence/ MHz :	2402 - 2482
Canal :	1 - 13
Puissance d'émission max./dBm :	12,70

DE

FR

NL

GNU

23. Information relative à la conformité

Le présent appareil est livré avec les équipements radio suivants :

- Wi-Fi

Par la présente, la société Medion AG déclare que ce produit est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.



24. Informations sur les marques et licences

L'appareil utilise le service d'information météo d'Adaptive Navigation GmbH.

Les données météo sont mises à disposition par www.wetter.net. Google Play Store® et Android® sont des marques déposées de Google Inc.

App Store est une marque de service d'Apple Inc. IOS® est une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisé sous licence.

Les autres noms de produits ou de sociétés mentionnés sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

25. Contrats de licence pour l'utilisateur final

25.1. Produits audio à utiliser avec la radio Internet

Ce document est la propriété de MEDION. Sans autorisation écrite de MEDION, ce document ne peut pas être copié et son contenu divulgué. L'ensemble des tiers auxquels ce document est remis, doivent signer un accord de non-divulgateion.

Ce document remplace l'ensemble des versions précédentes. MEDION, les fournisseurs de contenus en ligne et les services du portail se réservent le droit d'entre-

prendre des modifications sans préavis sur les produits, services et documentations conformément à leur politique respective d'amélioration continue. MEDION décline toute responsabilité en cas de pertes soi-disant provoquées par l'utilisation de ce document ou de produits associés.

La technique de codage audio MPEG Layer-3 est concédée sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson. <http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jspp>

Ce produit contient un logiciel. Vous disposez du simple droit non transmissible d'utiliser



le logiciel uniquement sous forme de code objet et uniquement pour faire fonctionner le produit.

Les droits de propriété intellectuelle du logiciel contenu dans ce produit restent en possession de la partie contractante qui les met à disposition (ou de leurs donateurs de licence). Tous leurs droits restent réservés.

Il vous est strictement interdit de modifier le code source du logiciel contenu dans ce produit, de traduire, de reconstruire par rétroingénierie, de décompiler, de désassembler ou d'identifier d'une autre manière ou de reproduire la manière de fonctionner du logiciel contenu dans ce produit d'autre façon, dans la mesure où cette limitation n'est pas expressément illécite en vertu du droit en vigueur.

DE

FR

NL

GNU

Nous ne donnons aucune garantie pour la capacité de fonctionnement ou la puissance du logiciel, et ni nous, ni nos fournisseurs et donneurs de licence n'assumons aucune responsabilité à votre égard en cas de dommages indirects, dommages consécutifs, accessoires ou spéciaux (p. ex. en cas de manque à gagner) résultant pour vous de l'utilisation du logiciel contenu dans ce produit, à moins qu'une telle exclusion de responsabilité soit illicite dans le domaine pour lequel vous avez fait l'acquisition de ce produit.

Ces dispositions sont valables pour l'ensemble des actualisations du logiciel auxquelles vous procéderez sur le produit.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft. Sans une licence accordée par Microsoft, une utilisation non liée au produit ou une diffusion de cette technique est interdite.

Eric Young fait ainsi valoir son droit d'être reconnu en tant qu'auteur des parties de la bibliothèque logicielle OpenSSL utilisées dans cet outil.

UPnP™ est une marque d'UPnP Implementers Corporation.

26. Mentions légales

Copyright © 2019

Situation : 21/05/2019

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline de service et téléchargé sur le portail de service.

DE

FR

NL

GNU

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessous et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail de service.

	URL	QR Code
FR	www.medion.com/fr/service/accueil/	
BE	www.medion.com/be/fr/service/accueil/	
LUX	www.medion.com/lu/fr/	

Inhoudsopgave

1.	Over deze handleiding	129
1.1.	Verklaring van de tekens	129
2.	Gebruik voor het beoogde doel	131
3.	Veiligheidsinstructies.....	133
3.1.	Gebruiksveiligheid.....	135
3.2.	Apparaat aansluiten.....	137
3.3.	Apparaat reinigen.....	139
3.4.	Storingen in de werking	139
3.5.	Gebruik van de luidspreker	140
4.	Systeemeisen	141
5.	Overzicht internetradio	142
5.1.	Voorkant.....	142
5.2.	Bovenkant.....	144
5.3.	Vorbereiding De inhoud van de verpakking controleren	145
6.	Bluetooth-luidspreker.....	146
6.1.	Bluetooth-luidspreker aan smartphone koppelen	147
6.2.	Bluetooth-luidspreker aan de internetradio koppelen.....	148
7.	Menu's gebruiken	149
8.	Configuratie van de internetradio	150
9.	Netwerkconfiguratie	151
10.	MEDION® LifeTune app installeren.....	151
10.1.	Installatie via QR-code	151
10.2.	Installatie via Google Play Store®	152

DE

FR

NL

GNU

10.3.	Installatie via de Apple® App Store....	152
10.4.	Gebruik van de MEDION LifeTune app	152
11.	Netvoeding aansluiten.....	153
11.1.	In-/uitschakelen - Stand-by inschakelen	153
11.2.	Stand-by inschakelen	153
12.	Eerste ingebruikname	154
12.1.	Taal selecteren	154
12.2.	Netwerk zoeken bij het inschakelen.	154
12.3.	Netwerkconfiguratie.....	154
13.	Internetradio beluisteren	156
13.1.	Radiostation selecteren	156
14.	Internetradio als Media Client gebruiken	157
15.	Verbinding tussen de internetradio en een mediaserver	158
16.	Informatiecentrum	159
16.1.	Weerinformatie.....	159
16.2.	Financiële informatie.....	159
16.3.	Systeemgegevens.....	159
17.	Lokale Radio.....	159
17.1.	Handmatige instelling (Land).....	160
17.2.	Handmatige instelling (Stad).....	160
17.3.	Automatisch detecteren.....	160
17.4.	Lokale radiozender kiezen.....	160
18.	Instellingen	161
18.1.	My mediaU-Management	161
18.2.	Favoriete zender	162

18.3.	Handmatig toevoegen.....	162
18.4.	Netwerk.....	163
18.5.	Datum en tijd	164
18.6.	Wekker	165
18.7.	Timer.....	167
18.8.	Taal	167
18.9.	Dimmer.....	167
18.10.	Weer	169
18.11.	Instelling voor lokale stations	169
18.12.	Afspelen instellen	170
18.13.	Reset naar standaard	170
18.14.	Systeemgegevens.....	171
19.	Storingen verhelpen	171
20.	Reinigen	175
21.	Afvoer	175
22.	Technische gegevens.....	176
23.	Verklaring van conformiteit	177
24.	Informatie over handelsmerken en licenties	178
25.	Licentieovereenkomsten voor eindgebruikers	179
	25.1. Audioproducten voor gebruik met internetradio	179
26.	Colofon	181

DE

FR

NL

GNU

1. Over deze handleiding



Lees deze handleiding zorgvuldig door en neem alle aangegeven instructies in acht. Hiermee garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Bewaar deze handleiding binnen handbereik bij het apparaat. Bewaar de handleiding goed, zodat u deze bij eventuele verkoop kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

1.1. Verklaring van de tekens



GEVAAR!

Waarschuwing voor acuut levensgevaar!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel!



LET OP!

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!



OPMERKING!

Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat!



OPMERKING!

Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht!



WAARSCHUWING!

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

- Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Advies over uit te voeren handelingen



Verklaring van conformiteit (zie het hoofdstuk "Verklaring van conformiteit"): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan de eisen volgens de EU-richtlijnen.



Veiligheidsklasse II

Elektrische apparaten van veiligheidsklasse II zijn elektrische apparaten die volledig zijn omgeven met dubbele en/of versterkte isolatie en geen aansluitmogelijkheden hebben voor een aardaansluiting. De behuizing van een elektrisch apparaat van veiligheidsklasse II dat volledig door isolatiemateriaal is omgeven kan gedeeltelijk of volledig de extra of versterkte isolatie vormen.



Voer het apparaat volgens de geldende milieuvoorschriften af (zie "Entsorgung" op pagina 58)



DE

FR

NL

GNU

2. Gebruik voor het beoogde doel

Het apparaat is bedoeld voor het afspelen van audiosignalen en -bestanden die via internet resp. een netwerk ontvangen worden.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden. Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriële of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- ▶ Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- ▶ Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- ▶ Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of schade.
- ▶ Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bv. verstaan: tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat

mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).

- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - rechtstreeks zonlicht
 - open vuur

3. Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens (bijvoorbeeld gedeeltelijk gehandicapten of ouderen met verminderde lichamelijke of geestelijke vermogens) of onvoldoende ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

-
- ▶ Bewaar apparaat en accessoires op een voor kinderen onbereikbare plaats.
 - ▶ Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.
 - ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
 - ▶ Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij deze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
 - ▶ Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.

-
- ▶ Alle gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, piepschuim etc.) buiten bereik van kinderen bewaren. Kinderen mogen niet met de verpakking spelen.

DE

FR

NL

GNU

3.1. Gebruiksveiligheid



WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen. Bij kortsluiting bestaat gevaar voor een elektrische schok of brand.

- ▶ Controleer het apparaat en het netsnoer vóór het eerste gebruik en na elk gebruik op beschadigingen.
- ▶ Neem het apparaat niet in gebruik wanneer het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar is beschadigd.
- ▶ Als u een transportschade of technische problemen vaststelt, neemt u direct contact op met het Medion Service Center.

-
- ▶ De behuizing van het apparaat mag niet worden geopend. Binnenin het apparaat bevinden zich geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.
 - ▶ Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan het apparaat of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
 - ▶ Als het apparaat van een koude naar een warme plek wordt gebracht, kan er condensvorming in het apparaat optreden. Door de condensatie die daarbij kan ontstaan, kan het apparaat mogelijk onherstelbaar worden beschadigd. Als het apparaat op kamertemperatuur is gekomen, kan het zonder risico worden gebruikt.
 - ▶ Haal bij langere afwezigheid of onweer de stekker uit het stopcontact.
 - ▶ De accu is vast ingebouwd en kan niet zonder meer door de gebruiker zelf worden vervangen.
-

3.2. Apparaat aansluiten

- ▶ Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd, geaard en elektrisch gezekerd stopcontact.
- ▶ Controleer voordat u het apparaat in gebruik neemt of de spanningsaanduiding op het apparaat overeenkomt met de lokale netspanning.
- ▶ Zorg dat het stopcontact altijd goed toegankelijk is zodat de machine indien nodig snel spanningsvrij kan worden gemaakt.



LET OP!

Schade aan het apparaat!

Door ongunstige omgevingsomstandigheden zoals vocht, grote hitte of onvoldoende ventilatie kan het apparaat beschadigd raken.

- ▶ Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes.

-
- ▶ Let er bij het aansluiten op dat:
 - het apparaat niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen (zoals verwarmingsradiatoren);
 - voldoende afstand tot andere voorwerpen in acht wordt genomen en het apparaat niet wordt afgedekt zodat er altijd voldoende ventilatie is gewaarborgd;
 - het apparaat niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht;
 - contact met drup- of spatwater wordt vermeden en er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst;
 - het apparaat niet wordt blootgesteld aan drup- of spatwater;
 - het apparaat niet wordt opgesteld in de nabijheid van magneetvelden (zoals televisies of andere luidsprekers);
 - zich geen open vuur (zoals brandende kaarsen) in de buurt van het apparaat bevindt.
-

3.3. Apparaat reinigen

- ▶ Trek vóór het reinigen de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- ▶ Reinig het apparaat met een droge, zachte doek.
- ▶ Gebruik geen chemische oplos- en schoonmaakmiddelen want die kunnen het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat beschadigen.

3.4. Storingen in de werking

Als het apparaat niet goed werkt, kan een elektrostatische ontlading hebben plaatsgevonden.

- ▶ Haal in dat geval de stekker uit het stopcontact en steek de stekker vervolgens na enkele seconden weer terug in het stopcontact.

Eventueel moeten de fabrieksinstellingen worden hersteld ("18.13. Reset naar standaard" op pagina 170).

3.5. Gebruik van de luidspreker

De luidspreker heeft een ingebouwde accu.



WAARSCHUWING!

Accu's kunnen brandbare stoffen bevatten. In geval van een onjuiste behandeling kunnen accu's leeglopen, sterk verhit raken, ontbranden of zelfs exploderen, wat schade aan het apparaat en lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben.

- ▶ Stel het apparaat nooit bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, vuur, sterk kunstlicht en dergelijke!
- ▶ Stel het apparaat niet bloot aan extreme kou.
- ▶ Vermijd harde stoten en schokken.
- ▶ Laad een ontladen accu onmiddellijk op om schade te voorkomen.
- ▶ Laad de accu regelmatig op, ook als deze langere tijd niet wordt gebruikt, om een lange levensduur van de accu te waarborgen.

-
- ▶ Probeer in geen geval zelf de accu te vervangen.

4. Systeemeisen

Basiseisen voor DLNA-services of internetradio:

- Breedband internetverbinding (bv. DSL)
- WLAN-router

Weergave vanuit de muziekcollectie op de pc:

- Windows® 10, Windows 8/Microsoft® Windows® 7 (UPnP ingeschakeld),

Eenvoudige bediening van de internetradio via smartphone/tablet-pc:

- Smartphone/tablet met WLAN 802.11 b/g/n
- Android™-platform 4.0 of hoger
- Vanaf iOS 7.0 of hoger
- Kosteloos verkrijgbare MEDION® LifeTune-app geïnstalleerd (zie ook "10.4. Gebruik van de MEDION LifeTune app" op pagina 152)

DE

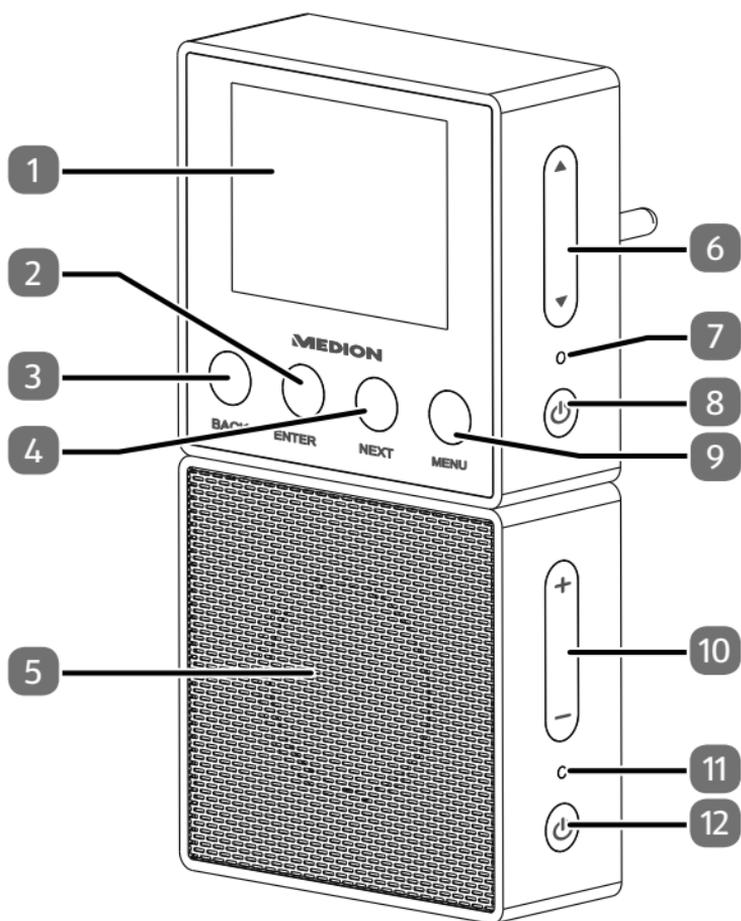
FR

NL

GNU

5. Overzicht internetradio

5.1. Voorkant



-
- 1) Display
 - 2) **ENTER:** Menukeuze bevestigen
 - 3) **BACK:** Vorige titel / Keuze naar rechts
 - 4) **NEXT:** Volgende titel / Keuze naar links
 - 5) Bluetooth-luidspreker
 - 6) ▼ / ▲: Keuze omhoog / Volume verhogen;
Keuze omlaag / Volume verlagen
 - 7) Aan/uit led:
 - 8) **POWER:** Apparaat in-/uitschakelen; Bluetooth koppelen
 - 9) **MENU:** Menu oproepen; Stand-by inschakelen
 - 10) +/-: Volume verhogen of verlagen
 - 11) Bluetooth-led
 - 12) **POWER:** Apparaat in-/uitschakelen; Bluetooth koppelen

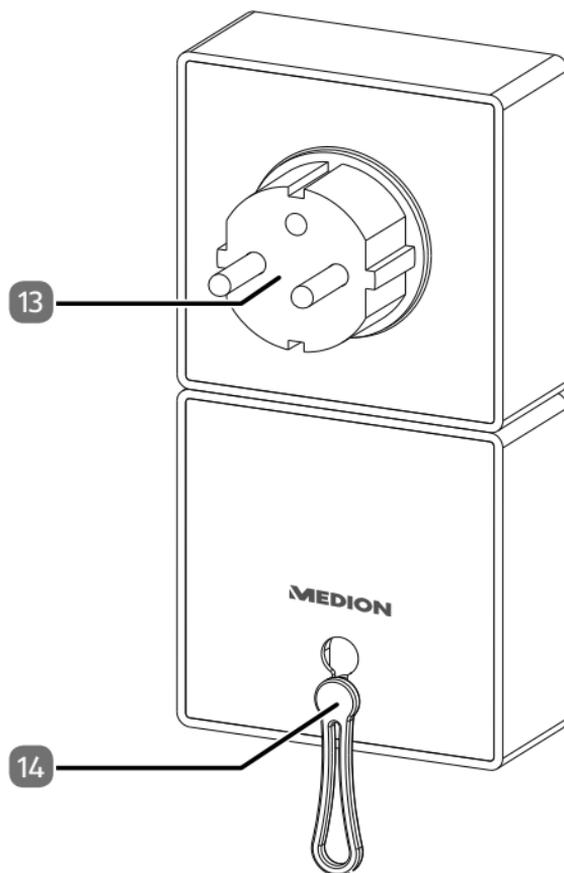
DE

FR

NL

GNU

5.2. Bovenkant



- 13) Netstekker
- 14) Ophangoogje

5.3. Voorbereiding De inhoud van de verpakking controleren

DE

FR

NL

GNU

Verwijder al het verpakkingsmateriaal, ook de folie op het display.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- ▶ Houd de verpakkingsfolie buiten bereik van kinderen.

Controleer de inhoud van de verpakking op volledigheid en stel ons binnen 14 dagen na aanschaf op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen. De levering van het door u aangeschafte product omvat:

- Internetradio
- Bluetooth-luidspreker
- Ophangoogje
- Deze handleiding
- Garantiebewijs

6. Bluetooth-luidspreker

De meegeleverde Bluetooth-luidspreker is voorzien van een ingebouwde accu die via de internetradio wordt opgeladen. U kunt de Bluetooth-luidspreker zo met u meenemen en vervolgens weer via de internetradio opladen.

Bij levering is de Bluetooth-luidspreker al met de internetradio gekoppeld.

- ▶ Steek de Bluetooth-luidspreker in de contacten op de onderkant van de internetradio. Let daarbij op de vorm om verkeerde polariteit te vermijden.
- ▶ Zodra de Bluetooth-luidspreker is ingestoken, controleert de internetradio de Bluetooth-verbinding. Gedurende deze test knipperen de Bluetooth-led en de bedrijfs-led op beide apparaten blauw.
- ▶ Nadat de verbinding is gemaakt, branden de beide led's permanent blauw.



OPMERKING!

Als de luidspreker niet gekoppeld en niet in bedrijf is, wordt deze automatisch in stand-by gezet.

6.1. Bluetooth-luidspreker aan smartphone koppelen

- ▶ Als u de Bluetooth-luidspreker aan andere Bluetooth-apparaten wilt koppelen, moet u eerst de verbinding met de internetradio verbreken.
- ▶ Hiervoor moet u de stekker van het netsnoer van de internetradio uit het stopcontact trekken om de internetradio volledig uit te schakelen.
- ▶ Koppel de Bluetooth-luidspreker los van de internetradio.
- ▶ Schakel nu de Bluetooth-luidspreker in door kort op de toets **POWER** te drukken.
- ▶ Houd de toets **POWER** op de Bluetooth-luidspreker nu langer ingedrukt totdat de Bluetooth-led blauw begint te knipperen. De Bluetooth-luidspreker bevindt zich nu in de koppelingsmodus.
- ▶ Schakel op uw smartphone de Bluetooth-functie in en activeer de zoekmodus om naar beschikbare Bluetooth-apparaten in de omgeving te zoeken.



OPMERKING!

Informatie over de Bluetooth-functie van uw audio-uitvoerapparaat vindt u in de bijbehorende handleiding.

De apparaatnaam **MEDION** van de luidspreker wordt weergegeven zodra het signaal is gevonden.

- ▶ Kies de Bluetooth-luidspreker om een verbinding tot stand te brengen.

De apparaatafstemming tussen beide apparaten is voltooid als de Bluetooth-led op de luidspreker blijft branden.

6.2. Bluetooth-luidspreker aan de internetradio koppelen

- ▶ Verbreek eerst de verbinding met uw Bluetooth-afspelapparaat door Bluetooth uit te schakelen.

De stekker van de internetradio zit niet in het stopcontact.

- ▶ Sluit de luidspreker aan op de internetradio.
- ▶ Steek nu de stekker van de internetradio in een stopcontact en wacht totdat het apparaat volledig is opgestart.
- ▶ Druk op de toets **POWER** op de stopcontactradio en houd deze ingedrukt totdat de led begint te knipperen.
- ▶ Druk op de toets **POWER** op de luidspreker en houd deze ingedrukt totdat de led eveneens begint te knipperen.
- ▶ De internetradio brengt nu de verbinding met de luidspreker weer tot stand.

In de onderstaande tabel staat de betekenis van de led-toestanden:

Led-lampje	Status
Knippert blauw	Bluetooth koppelen (Koppelingsproces)
Knippert langzaam blauw	Er wordt verbinding ge- maakt of er is een sto- ring bij de verbinding
Brandt blauw	Bluetooth-verbinding tot stand gebracht
Knippert zeer langzaam blauw	Stand-by
Licht rood op	Wordt opgeladen (alleen op de Bluetooth luidspreker)

7. Menu's gebruiken

Navigatie in de menu's

- ▶ Met de toetsen ▼ en ▲ op de rechterkant van het apparaat beweegt u de keuze in de menu's omlaag of omhoog.
- ▶ Met de toetsen **BACK** en **NEXT** gaat u in het menu een niveau terug resp. verder.

-
- ▶ U kunt de invoer bevestigen door op de toets **ENTER** te drukken.
 - ▶ U kunt het menu weer verlaten door op de toets **MENU** te drukken.

8. Configuratie van de internetradio

De internetradio wordt bij verbinding met internet aangemeld bij de service <http://internetradio.medion.com>. U kunt via deze service meer dan 13.000 radiostations uit de hele wereld ontvangen. U kunt zenders opslaan in een favorietenlijst. De pc hoeft voor de ontvangst van de radiozenders niet ingeschakeld te worden.

Nadat de internetradio met een WLAN-netwerk is verbonden, zoekt het apparaat naar beschikbare media-inhoud (zoals een NAS-server, mediastations, internetradio's en vrijgegeven media op een computer). Zorg er daarom voor dat de UPnP-functie op de router is ingeschakeld.



OPMERKING!

De zenderlijst van uw internetradio wordt beschikbaar gesteld via de internetservice op <http://internetradio.medion.com>. Door een groot aantal aanvragen kunnen er soms tijdelijk vertragingen optreden bij de verbinding met de internetservice. Probeer dan wat later opnieuw een verbinding met de internetservice te maken.

9. Netwerkconfiguratie

Als u het apparaat als internetradio wilt gebruiken, moet het netwerk de volgende eigenschappen hebben:

- De voor het netwerk gebruikte router moet voorzien zijn van een DHCP-serverfunctie zodat de computer of een ander apparaat in het netwerk automatisch een IP-adres kan worden toegewezen.
- UPnP moet op de router van het netwerk zijn ingeschakeld om media-inhoud en -apparatuur te kunnen herkennen en weergeven.
- Als u al beschikt over een dergelijk geconfigureerde router, kunt u de internetradio eenvoudig aan het netwerk toevoegen.

10. MEDION® LifeTune app installeren

Met behulp van de MEDION® LifeTune app kan de internetradio worden bediend en kunnen geavanceerde functies zoals het aanmaken van favorietenlijsten worden gebruikt.

10.1. Installatie via QR-code

Met de QR-code hiernaast kunt u de LifeTune app direct downloaden vanuit de Google Play Store® of de Apple® App Store:



10.2. Installatie via Google Play Store®

- ▶ Open de Android **Google Play Store**® en zoek naar de term "**Medion LifeTune**"¹.
- ▶ Installeer de "**LifeTune**" app van Medion. Volg de instructies op het beeldscherm op om de app te installeren.

10.3. Installatie via de Apple® App Store



OPMERKING!

Om de LifeTune app voor iOS te kunnen installeren, heeft u een internetverbinding nodig.

- ▶ Open de App Store en zoek naar "**MEDION LifeTune**"¹.
- ▶ Installeer de bovengenoemde app. Volg de instructies op het beeldscherm op om de app te installeren.

10.4. Gebruik van de MEDION LifeTune app

- ▶ Nadat u de app heeft geïnstalleerd, verbindt u de internetradio met uw smartphone of tablet-pc.

¹ Voor het downloaden heeft u een Google Mail™ account nodig en toegang tot de Google Play™ Store resp. de Apple® Store. Google en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

-
- ▶ Start de app op en zet de internetradio aan. Controleer of de smartphone resp. tablet-pc en de internetradio met hetzelfde netwerk zijn verbonden.
 - ▶ De eerste keer dat de app wordt opgestart, wordt een overzicht weergegeven van alle compatibele internetradio's die in het WLAN-netwerk zijn gevonden.
 - ▶ Selecteer de juiste internetradio om de app te kunnen gebruiken.

11. Netvoeding aansluiten

- ▶ Steek de stekker van de internetradio in een goed bereikbaar stopcontact.

11.1. In-/uitschakelen - Stand-by inschakelen

- ▶ Om het apparaat in te schakelen, houdt u de toets **POWER** op de internetradio gedurende ca. twee seconden ingedrukt.
- ▶ Om het apparaat uit te schakelen, houdt u de toets **POWER** op de internetradio opnieuw gedurende ca. twee seconden ingedrukt.

11.2. Stand-by inschakelen

- ▶ Houd de toets **MENU** gedurende ca. twee seconden ingedrukt om het apparaat in stand-by te zetten. In stand-by wordt de klok of de weersinformatie weergegeven.

-
- ▶ Om het apparaat weer in te schakelen, houdt u de toets **MENU** op de internetradio opnieuw gedurende ca. twee seconden ingedrukt.



OPMERKING!

Het apparaat verbruikt stroom in stand-by. Onderbreek de stroomvoorziening door de stekker van het netsnoer uit het stopcontact te halen.

12. Eerste ingebruikname

Bij de eerste ingebruikname verschijnt allereerst de instellingenwizard.

12.1. Taal selecteren

- ▶ Selecteer uw taal en bevestig met de toets **ENTER**.

12.2. Netwerk zoeken bij het inschakelen

- ▶ Kies of het apparaat elke keer bij inschakelen moet zoeken naar beschikbare netwerken. Bevestig uw keuze met de toets **ENTER**.

12.3. Netwerkconfiguratie

- ▶ Kies **Ja** wanneer u de internetradio bij de volgende stap met een WLAN-accesspoint wilt verbinden.
- ▶ Kies **Ja (WPS)** wanneer u de internetradio via de WPS-functie met de router wilt verbinden.

-
- ▶ Om verder te gaan met de configuratie van het netwerk, kiest u de optie **Nee**.

DE

FR

NL

GNU

WLAN-accesspoint kiezen

Wanneer u in de vorige stap **Ja** heeft gekozen, zoekt de internetradio naar beschikbare netwerken.

Kies een netwerk waarmee u de internetradio wilt verbinden en bevestig uw keuze met de toets **ENTER**.

Voer vervolgens met de toetsen **▼**, **▲** resp. **BACK** en **NEXT**  de netwerksleutel in en bevestig de invoer met de toets **ENTER**.

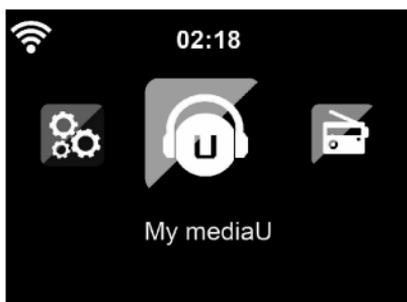
Verbinding via WPS

- ▶ Wanneer u in de vorige stap **Ja (WPS)** heeft gekozen, kunt u de internetradio via WPS met de router verbinden.
- ▶ Druk binnen 120 seconden op de WPS-toets op de router om de netwerkverbinding te maken.

Netwerkconfiguratie overslaan

Wanneer u de netwerkconfiguratie later wilt uitvoeren, kiest u de optie **Nee**.

Na afronden van de netwerkconfiguratie wordt het hoofdmenu weergegeven:



13. Internetradio beluisteren

- ▶ Om internetradio te luisteren kiest u de optie **Internet Radio** in het hoofdmenu en bevestigt u de keuze met de toets **ENTER**.

13.1. Radiostation selecteren

Kies de optie **Radiostation/Muziek** om internetradiostations op basis van de volgende criteria te kiezen.

Wereldwijde Top20:	station uit een lijst met de 20 meest populaire stations zoeken.
Genre:	station op muziekgenre zoeken.
Land/locatie:	station op land zoeken.
Markeren:	station uit een lijst met populaire stations selecteren.
Nieuwste stations:	station uit een lijst met de nieuwste stations selecteren.
Lokale radio:	station uit een regio selecteren.

-
- Bevestig de keuze met **ENTER**.

Als laatste beluisterde zender

Onder **Geschiedenis** worden de als laatste beluisterde zenders weergegeven.

Zender zoeken

Onder **Service** kunt u aan de hand van de naam naar een zender zoeken of een nieuwe zender toevoegen door een internetadres in te voeren.

Mijn favorieten

Onder **Mijn favorieten** worden de radiostations weergegeven die via de app als favorieten zijn vastgelegd.

14. Internetradio als Media Client gebruiken

Uw internetradio ondersteunt het UPnP-protocol (Universal Plug-and-Play). U kunt audiobestanden op uw pc draadloos naar uw internetradio sturen als u UPnP-software geïnstalleerd heeft.

De internetradio kan als Digital Media Renderer (DMR) worden gebruikt. U kunt muziekbestanden vanaf de computer op de internetradio afspelen en ook vanaf de computer het volume instellen.

DE

FR

NL

GNU



OPMERKING!

Onder Windows 7 moet de UPnP-verbinding vooraf op de computer worden bevestigd. Raadpleeg hiervoor ook de desbetreffende documentatie van uw besturingssysteem.

15. Verbinding tussen de internetradio en een mediaserver

U verbindt de radio als volgt met de mediaserver:

- ▶ Open het menu **Mediacentrum** in het hoofdmenu en kies de optie **UPnP**.

De internetradio gaat op het netwerk zoeken naar beschikbare media. Als na enkele seconden de mediaserver wordt gevonden, wordt de naam van de mediaserver weergegeven, bijvoorbeeld: **Mijn NAS-server**.

- ▶ Als u de geïnstalleerde mediaserver met de radio wilt verbinden, bevestigt u dit met de toets **ENTER**.

De mappen en muziekbestanden van de mediaserver worden weergegeven. U kunt de muziekbestanden selecteren en afspelen.



OPMERKING!

U moet mogelijk de verbinding op uw pc nog bevestigen en vrijgeven!

16. Informatiecentrum

DE

16.1. Weerinformatie

FR

Onder **Weerinformatie** kunt u het weerbericht per regio weergeven.

NL

16.2. Financiële informatie

GNU

Onder **Financiële informatie** kunt u de belangrijkste beurskoersen inzien.

16.3. Systeemgegevens

Onder **Systeemgegevens** kunt u de huidige firmwareversie van uw internetradio en gegevens over de netwerkverbinding laten weergeven.

17. Lokale Radio

Onder **Lokale Radio** worden de radiozenders weergegeven die u via **Instelling Lokale Radio** heeft toegevoegd.

Na de eerste ingebruikname kunt u onder **Lokale Radio** deze voorkeur direct kiezen zodat lokale radiostations, die uw programma ook als internetradiozenders uitzenden, worden weergegeven.

17.1. Handmatige instelling (Land)

- ▶ Kies met **Handmatige instelling (Land)** het continent, het land en vervolgens de provincie waar naar lokale zenders moet worden gezocht.

17.2. Handmatige instelling (Stad)

- ▶ Kies met **Handmatige instelling (Stad)** het continent, het land en vervolgens de provincie en de stad uit waar naar lokale zenders moet worden gezocht.

17.3. Automatisch detecteren

- ▶ Kies **Automatisch detecteren** wanneer automatisch aan de hand van uw netwerkinformatie naar lokale zenders moet worden gezocht.

17.4. Lokale radiozender kiezen

- ▶ Nadat u heeft ingesteld welke stations moeten worden weergegeven, kunt u onder **Lokale radiozender kiezen** de resp. radiozenders oproepen.

18. Instellingen

DE

18.1. My mediaU-Management

FR

U kunt via de website <http://internetradio.medion.com> groepen aanmaken voor uw favorietenlijsten, nieuwe internetradiostations voor uw internetradio toevoegen en uw zenderlijsten met andere internetradio's synchroniseren.

NL

U kunt zich hiervoor kosteloos via de website <http://internetradio.medion.com> aanmelden.

GNU

- ▶ Kies de afbeelding van uw internetradio om naar de pagina's voor uw apparaat te gaan.
- ▶ Maak op de website een gebruikersaccount aan.
- ▶ Geef een naam voor uw radio op en voer het MAC-adres van uw radio in. Dit vindt u in het menu "Informations-Center/Systeminformation/WLAN-Info".



OPMERKING!

Activeer vervolgens in het menu **Instellingen** de functie **My mediaU Instellingen**. De optie **My mediaU** wordt nu in het hoofdmenu weergegeven.

- ▶ Kies de optie **My mediaU** in het hoofdmenu.

18.2. Favoriete zender

Onder **Favorieten** worden de radiozenders weergegeven die u via de website <http://internetradio.medion.com> heeft toegevoegd.

- ▶ Kies de optie **Voeg toe aan favorieten** om de als laatste gemarkeerde radiozender aan de favorietenlijst toe te voegen.
- ▶ Kies **Afspelen** om de als laatste gemarkeerde radiozender direct weer te geven.

18.3. Handmatig toevoegen

U kunt via uw gebruikersaccount op de website <http://internetradio.medion.com> handmatig mappen aanmaken waar u uw eigen zenders met naam, genre en webadres kunt opslaan.

De op deze manier opgeslagen zenders worden vervolgens onder deze menuoptie van uw internetradio weergegeven.

Met de navigatietoets komt u in het submenu.

- ▶ Kies de optie **Voeg toe aan favorieten** om de als laatste gemarkeerde radiozender aan de favorietenlijst toe te voegen.
- ▶ Kies **Afspelen** om de als laatste gemarkeerde radiozender direct weer te geven.

18.4. Netwerk

Configuratie draadloos netwerk

- ▶ Selecteer **Configuratie draadloos netwerk** om het zoeken naar netwerken te starten.
- ▶ Kies vervolgens een netwerk en maak een verbinding zoals beschreven onder "12.3. Netwerkconfiguratie" op pagina 154.

Draadloos netwerk (WPS PBC)

- ▶ Kies **WPS PBC** wanneer uw router over een WPS-toets beschikt.
- ▶ Druk op de WPS-toets op de router wanneer dat wordt aangegeven en druk vervolgens ter bevestiging op de toets **ENTER**.

Handmatige configuratie

Onder **Handmatige configuratie** kunt u de WLAN-configuratie van de WLAN-configuratie van de internetradio zelf uitvoeren om deze aan de configuratie van uw netwerk aan te passen:

- ▶ Bevestig de optie **Handmatige configuratie** met de toets **ENTER**.

Netwerk controleren hij inschakelen

- ▶ Zet deze functie op **Inschakelen** om in te stellen dat elke keer bij inschakelen naar nieuwe accesspoints wordt gezocht.

18.5. Datum en tijd

Datum en tijd instellen

- ▶ Kies de optie **Automatisch detecteren** om de huidige tijdininstellingen van een tijdservers op internet op te vragen.
- ▶ Kies de optie **Handmatige instelling** om de tijd en de datum in de volgende stap handmatig in te stellen.

Tijdnotatie instellen

- ▶ Stel onder **Tijdnotatie instellen** de indeling voor de tijdsweergave in op 12 of 24 uur.

Datumnotatie instellen

- ▶ Kies onder **Datumnotatie instellen** een van de weergegeven notaties voor de datum.

Zomer-/wintertijd (DST) instellen

- ▶ Stel onder **Zomer-/Wintertijd (DST)** het gebruik van zomertijd in op **Inschakelen** of **Uitschakelen**.

GMT (08:45)

Onder **GMT** wordt de GMT-tijd (GMT = Greenwich Mean Time) weergegeven.

18.6. Wekker

Wekker instellen

- ▶ Kies de optie **Wekker 1** of **Wekker 2**.
- ▶ Zet de wektijd op **Inschakelen** om de wekker in te stellen:

Herhalen

- ▶ Kies onder **Herhalen** de optie **Dagelijks** of **Eenmaal** of kies afzonderlijk een of meer dagen **Ma., Di., Wo., Do., Vr., Za., Zo.** voor de wekker

Tijd

- ▶ Stel onder **Tijd** de tijd in waarop de wekker af moet gaan.

Sound

- ▶ Stel onder **Geluid** het weksignaal in:
 - Piepton:** wekken met een wektoon
 - Melodie:** wekken met een melodie
 - Internetradio:** wekken met internetradio



OPMERKING!

Zorg ervoor dat de wekker te horen is door de Bluetooth-luidspreker op de internetradio aan te sluiten en een geschikt volume in te stellen.

Alarm onderbreken

- ▶ Stel op **NAP-Alarm (Uitschakelen)** in na hoeveel minuten het weksignaal na een alarmonderbreking opnieuw wordt ingeschakeld.

De instelbare tijden zijn: **5, 10, 20, 30, 60, 90** und **120 minuten**.



OPMERKING!

Zorg ervoor dat de wekker te horen is door de Bluetooth-luidspreker op de internetradio aan te sluiten en een geschikt volume in te stellen.

- ▶ Druk bij het afgaan van het weksignaal op een willekeurige toets om het alarm te onderbreken en na de vooraf ingestelde tijd opnieuw te laten afgaan.
- ▶ Druk bij het afgaan van het weksignaal tweemaal op een willekeurige toets om het alarm uit te schakelen.

Volume van de wekker

- ▶ Stel onder **Geluidssterkte van wekker** in met welk volume het weksignaal moet worden weergegeven.



OPMERKING!

Zorg ervoor dat de wekker te horen is door de Bluetooth-luidspreker op de internetradio aan te sluiten en een geschikt volume in te stellen.

18.7. Timer

Onder **Timer** kunt u een tijdsduur instellen na welke een alarmsignaal moet klinken.

De maximale instelbare tijd bedraagt 99:59 uur.

U kunt ook als volgt te werk gaan:

- ▶ Houd de toets **ENTER** gedurende ca. twee seconden ingedrukt om het apparaat in de **Timer**-modus te zetten.

18.8. Taal

- ▶ Stel onder **Taal** de menutaal in.

18.9. Dimmer

Energiebesparing

- ▶ Kies **Energiebesparing** zodat het apparaat zich altijd in de energiezuinige modus bevindt en het display is uitgeschakeld.
- ▶ Stel onder **Inschakelen** de helderheid van het display van het apparaat in.
- ▶ Stel onder **Weergave** in of het display in kleur of monochroom met worden weergegeven.

Energiebeheer

- ▶ Stel onder **Energiebeheer** in na welke tijd (**5, 15** of **30 minuten**) het apparaat automatisch moet worden uitgeschakeld wanneer er geen bediening plaatsvindt en er niets wordt weergegeven.
- ▶ Als u de internetradio permanent ingeschakeld wilt houden, kiest u de optie **Uitschakelen**.



OPMERKING!

De standaardinstelling is **5 Minuten**.

Slaaptimer

- ▶ Stel onder **Slaaptimer** de tijdsduur in waarna het apparaat automatisch moet worden uitgeschakeld.

Instelbare tijden zijn **5, 15, 30, 60, 90, 120, 150** en **180 minuten**.

- ▶ Om de slaaptimermodus weer uit te schakelen, kiest u de optie **Uitschakelen**.

Buffer

- ▶ Stel onder **Buffer** een buffertijd in van **2, 4** of **8 seconden** voor de muziekweergave uit het netwerk.

Met een langere buffertijd kunnen storingen in de overdracht worden opgevangen zodat de muziekweergave niet worden gestoord.

18.10. Weer

DE

Bij stand-by tonen

FR

- ▶ Stel onder **Bij stand-by tonen** in of in stand-by het weerbericht moet worden weergegeven.

NL

Temperatuureenheid

GNU

- ▶ Stel onder **Temperatuureenheid** de temperatuurweergave in op **Celsius (°C)** of **Fahrenheit (°F)**.

Locatie instellen

- ▶ Stel onder **Locatie instellen** de locatie in voor de weersverwachting.

18.11. Instelling voor lokale stations

Handmatige instelling

- ▶ Stel onder **Handmatige instelling** de locatie in voor de weergave van internetradiozenders.

Automatisch herkennen

- ▶ Kies **Handmatige instelling** om het apparaat automatisch via het internet de locatie te laten herkennen.

18.12. Afspelen instellen

Onder **Afspelen instellen** kunt u voor de huidige weergave via een mediaserver de opties **Alles herhalen**, **Een herhalen** of **Door elkaar** instellen.

- ▶ Wanneer er geen weergaveopties moeten worden ingesteld, zet u deze optie op **Uit**.

Hervatten bij inschakelen

- ▶ Zet onder **Hervatten bij inschakelen** deze functie op **Aan** wanneer na het inschakelen vanuit stand-by de weergave moet worden voortgezet.

Software-Update

- ▶ Kies **Software-Update** om naar nieuwe firmware-updates te zoeken.

18.13. Reset naar standaard

Als het apparaat niet meer op invoer reageert of als er problemen met de netwerkverbinding zijn, kan het nodig zijn om de fabrieksinstellingen van het apparaat te herstellen.

- ▶ Reset het apparaat vervolgens naar de fabrieksinstellingen door in het menu **Configuratie** -> **Reset naar standaard** te openen en de daar gestelde vraag met **JA** te bevestigen.

De installatieprocedure moet dan opnieuw worden uitgevoerd.



OPMERKING!

Alle bestaande netwerkgegevens worden gewist en moeten opnieuw worden ingevoerd om opnieuw verbinding te maken.

DE

FR

NL

GNU

18.14. Systeemgegevens

Onder **Versie** wordt de firmwareversie van dit apparaat weergegeven.

Onder **WLAN-Info** worden de verbindingstatus van de WLAN-adaptor en het MAC-adres van het apparaat weergegeven.

Daarnaast worden de SSID, het IP-adres, het subnetmasker, de gateway en de DNS-server van de huidige verbinding weergegeven.

19. Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet correct werkt, ga dan eerst aan de hand van de onderstaande lijst na of u het probleem zelf kunt verhelpen.

Probeer in geen geval zelf reparaties uit te voeren.

Neem voor reparaties contact op met ons servicecentrum of een ander deskundig bedrijf.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het display blijft zwart.	Is de netstekker correct aangesloten?	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Steek de netstekker in een stopcontact.
Het geselecteerde station wordt niet gehoord	U moet het gekozen station met ENTER bevestigen	
	Te laag volume	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer de volume-instelling.
	Geen ontvangst	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer de netwerkconfiguratie.
Geen toegang tot de internetradio	Geen WLAN-verbinding	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Controleer de WLAN-router en de verbindingen. Richt eventueel de WLAN-antenne goed.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen toegang vanaf de pc als AP (Media Server) voor de radio.	De radio is met een code beveiligd	▶ Voer de code in. Let hiervoor ook op de vrijgave-instellingen op de PC.
Wekker werkt niet	Functie niet aangezet	▶ Controleer de instellingen van de wekker.
Probleem bij het verbinden met de router.	De DHCP-server is niet ingeschakeld.	▶ Controleer de instellingen van de router.
	Er is een verkeerde netwerksleutel ingevoerd.	▶ Voer de netwerksleutel opnieuw in.
Geen IP-adres gevonden.	Geen antwoord van de DNS (Domain Name Server)	▶ Controleer de DNS-instellingen van uw router.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De internet-radio is normaal opgestart maar kan geen IP-adres ontvangen.	Geen DHCP-server ingeschakeld.	▶ Controleer de instellingen van de router.
	Verkeerde Wi-Fi-sleutel ingevoerd.	▶ Voer de Wi-Fi-sleutel nogmaals in.
	De netwerkinterface is niet in orde.	▶ Controleer de interface.
De internet-radio kan niet met de LifeTune app worden bediend.	De internet-radio en de smartphone resp. tablet-pc zijn niet bij hetzelfde WLAN-netwerk aangemeld.	▶ Controleer de netwerkstatus van de internetradio en de smartphone resp. tablet-pc.

20. Reinigen

- ▶ Schakel voor de reiniging het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Veeg het apparaat af met een zachte, droge doek.
- ▶ Gebruik voor het reinigen geen ruwe doeken, geen agressieve reinigingsmiddelen, geen verdunners of oplosmiddelen op alcoholbasis. Dergelijke schoonmaakmiddelen kunnen het apparaat beschadigen.

DE

FR

NL

GNU

21. Afvoer



Verpakking

Ter bescherming tegen schade tijdens transport is het apparaat verpakt. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of terug worden gebracht in de grondstoffenkringloop.



Apparaat

Gooi het apparaat aan het einde van de levensduur in geen geval bij het gewone huishuizen. Verwijder het apparaat op een milieubewuste manier via een plaatselijk inzamelpunt voor oude apparaten. Vraag bij de plaatselijke instanties naar de locatie van de inzamelpunten.



Batterijen

Batterijen en accu's moeten correct worden afgevoerd. Op verkooppunten van batterijen en gemeentelijke inzamelpunten staan daarvoor speciale containers ter beschikking. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of gemeente.

22. Technische gegevens

Ingangsspanning: AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz
0,5 A

Bedrijfstemperatuur: 0 °C - 45 °C

Stand-byverbruik
zonder geactiveerd
WLAN 0,93 W

Stand-byverbruik met
geactiveerd WLAN 1,89 W

Hoofdapparaat:

Afmetingen: ca. 75,5 x 75,5 x 71 mm

Luidsprekers:

Afmetingen: ca. 75,5 x 75,5 x 31,0 mm

WLAN

Frequentiebereik: 2,4 GHz

WiFi standaard: 802.11 b/g/n

Encryptie: WEP/WPA/WPA2

Bereik:	Binnen ca. 35 – 100 m / Buiten ca. 100 – 300 m
Frequentiebereik/MHz	2402 - 2482
Kanaal	1 - 13
max.zendvermogen/dBm	12,70

DE

FR

NL

GNU

23. Verklaring van conformiteit

Dit apparaat maakt gebruik van de volgende draadloze verbindingen:

- Draadloos LAN

Hiermee verklaart Medion AG dat dit product voldoet aan de volgende Europese eisen:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

De complete verklaringen van conformiteit zijn te vinden op www.medion.com/conformity.



24. Informatie over handelsmerken en licenties

Het apparaat maakt gebruik van de weersinformatiedienst van Adaptive Navigation GmbH.

De weersgegevens worden door www.wetter.net beschikbaar gesteld.

Google Play Store® en Android® zijn gedeponeerde handelsmerken van Google Inc.

App Store is een servicemerk van Apple Inc. IOS® is een gedeponeerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt onder licentie gebruikt.

Andere hier genoemde product- en bedrijfsnamen zijn merken of gedeponeerde merken van hun respectievelijke eigenaren.

25. Licentieovereenkomsten voor eindgebruikers

DE

FR

NL

GNU

25.1. Audioproducten voor gebruik met internetradio

Dit document is eigendom van MEDION. Zonder de schriftelijk toestemming van MEDION mag het niet worden gekopieerd en mag de inhoud niet worden geopenbaard. Iedereen die dit document ontvangt, moet een geheimhoudingsverklaring ondertekenen. Dit document vervangt alle eerdere uitgaven. MEDION, de aanbieders van de online content en de internet-serviceproviders behouden zich het recht voor om met het oog op voortdurende verbetering van producten, diensten en documentatie, zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen. MEDION kan geen aansprakelijkheid aanvaarden voor verliezen die door het gebruik van dit document of de bijbehorende producten worden veroorzaakt.

Audiocoderingstechniek MPEG Layer-3: onder licentie van Fraunhofer IIS

en Thomson.

<http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jsp>

<http://www.iis.fraunhofer.de/bf/amm/index.jsp>



Fraunhofer Institut
Integrierte Schaltungen

Dit product bevat software. U heeft het enkelvoudige, niet overdraagbare recht om de software in de vorm van objectcode uitsluitend te gebruiken voor het bedienen van het product.

De rechten voor het intellectuele eigendom van de in dit product opgenomen software liggen geheel bij de auteur (resp. de desbetreffende licentiegever). Al hun rechten blijven voorbehouden.

Het is ten strengste verboden de broncode van de in dit product gebruikte software te wijzigen, te vertalen, door middel van reverse engineering te reconstrueren, te decompileren, te disassembleren of op andere wijze af te leiden of op andere wijze het functioneren van de in het product opgenomen software na te bootsen, voor zover deze beperking volgens het gangbare recht niet uitdrukkelijk is verboden.

Wij geven geen garantie voor de geschiktheid qua functie of prestaties van de software en noch wij, noch onze toeleveranciers of licentiegevers zijn aansprakelijk voor indirecte schade, bijzondere, afgeleide of gevolgschade (zoals inkomstenderving) die uit het gebruik van de in dit product opgenomen software ontstaat, tenzij een dergelijke uitsluiting van aansprakelijkheid in het gebied waarin u dit product heeft aangeschaft is verboden.

Deze voorwaarden gelden voor alle updates van de software die door u worden uitgevoerd.

Dit product is beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het is verboden zonder een van Microsoft verkregen licentie van deze

techniek gebruik te maken of deze te verspreiden als dit geen direct verband houdt met het gebruik van het product.

Eric Young maakt bij deze gebruik van zijn recht als auteur van delen van de in dit apparaat toegepaste OpenSSL-softwarebibliotheek erkend te willen worden.

UPnP™ is een handelsmerk van de UPnP Implementers Corporation.

DE

FR

NL

GNU

26. Colofon

Copyright © 2019

Uitgave: 21. mei 2019, 3:07 p.m.

Alle rechten voorbehouden.

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Technische wijzigingen voorbehouden.

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het serviceportal naar uw mobiele toestel downloaden.

	URL	QR Code
NL	www.medion.com/nl/service/start/	
BE	www.medion.com/be/nl/service/start/	
LUX	www.medion.com/lu/fr/	

Lizenzinformation

DE

FR

NL



HINWEIS!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Im Folgenden wird hier aus juristischen Gründen die GPL/LGPL-Lizenz in der englischen Originalfassung abgebildet. Übersetzungen in andere Sprachen stellen keine von der FSF (Free Software Foundation) autorisierte Versionen der GPL dar. Die Kenntnisnahme der GPL/LGPL-Lizenz ist für den Gebrauch des Gerätes unerheblich, sondern dient der Verpflichtung zur Veröffentlichung bei der Verwendung von Open-Source Software.

Bei Interesse können Sie den Quelltext der verwendeten GPL/LGPL unter folgendem Link herunterladen: <http://www.medion.com>. Bitte geben Sie im Download Center die entsprechende MD Nummer oder MSN Nummer an. Diese Nummern finden Sie auf dem jeweiligen Gerät.

Weitere Informationen über die GPL/LGPL-Lizenzen finden Sie unter www.gnu.org.

GNU

Information relative à la licence



REMARQUE !

Chère Cliente, Cher Client,

Pour des raisons juridiques, la licence GPL/LGPL est reproduite ici dans la version originale anglaise. Les traductions dans d'autres langues ne sont pas des versions de la GPL autorisées par la FSF (Free Software Foundation).

La prise de connaissance de la licence GPL/LGPL n'est pas importante pour l'utilisation de l'appareil, mais sert à l'obligation de publication en cas d'utilisation de logiciels Open Source.

Si cela vous intéresse, vous pouvez télécharger le texte source des GPL/LGPL utilisées sous le lien suivant : <http://www.medion.com>. Veuillez indiquer le numéro MD ou MSN correspondant dans le centre de téléchargement. Vous trouverez ces numéros sur l'appareil respectif.

Vous trouverez de plus amples informations sur les licences GPL/LGPL sur www.gnu.org.

Licentiegegevens

DE

FR

NL



OPMERKING!

Geachte klant,

Hieronder is om juridische redenen de GPL/LGPL-licentie in de Originale Engelse versie opgenomen. Vertalingen vormen voor de FSF (Free Software Foundation) geen geautoriseerde versie van de GPL.

De kennisname van de GPL/LGPL-licentie is voor het gebruik van het apparaat niet van belang maar dient om te voldoen aan de verplichting van publicatie bij toepassing van Open Source software.

Indien u interesse hebt in de originele tekst van de gebruikte GPL/LGPL, kunt u deze downloaden via de volgende link: <http://www.medion.com>. Voer in het Download Center het juiste MD-nummer of MSN-nummer in. Deze nummers vindt u op het betreffende apparaat.

Verdere informatie over de GPL/LGPL-licenties vindt u op www.gnu.org.

GNU

1. GNU General Public Licence

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989,

1991 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston,

MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

1.1. Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their

rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

1.2. TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independen-

dent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when

you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special

exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License.

If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obliga-

tions under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

DE

FR

NL

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

GNU

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version publis-

hed by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

1.3. NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

01/2016

MEDION®

